



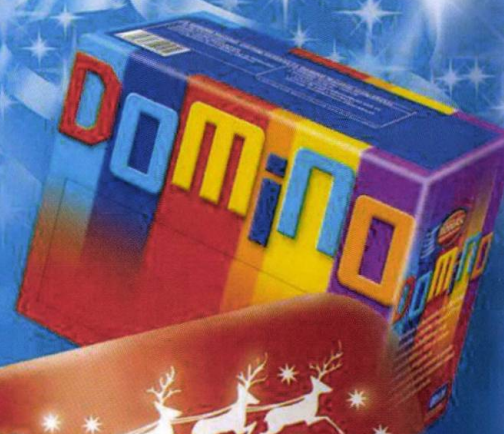
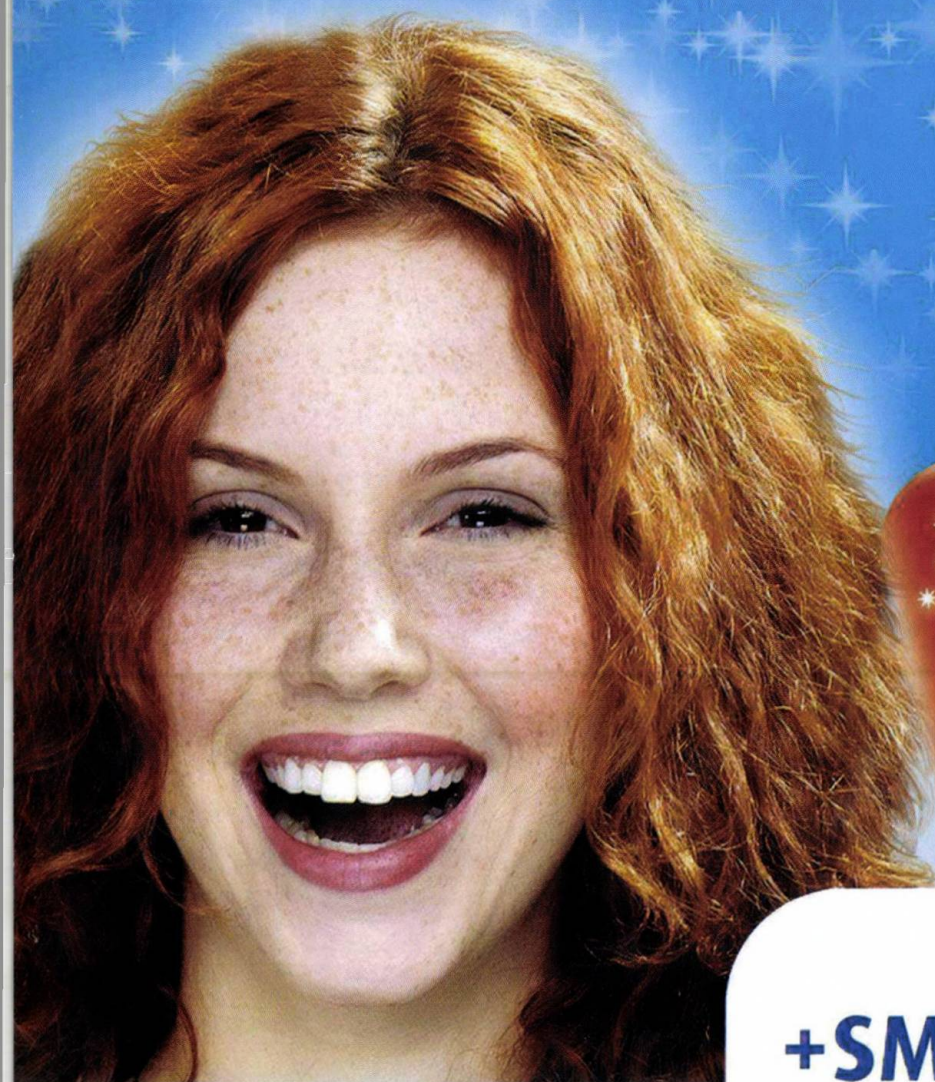
Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja XIV. évf. 12. szám 2001. december



Szeretetteljes karácsonyt,
boldog új esztendőt kívánunk!

Karácsonyi meglepetés



+SMS 50% kedvezménnyel
3 hónapon át*

A **DOMINO csomagok** most karácsonyi áron, már **13 900 Ft-tól** elérhetőek, amelyből 4500 Ft lebeszélhető. De egy „elfelejtett” mobil is újraéled, ha most veszel új **DOMINO** kártyát 5300 Ft-ért, amelyből szintén 4500 Ft lebeszélhető.

Ráadásul az új **DOMINO**-sok most 3 hónapon át **50% kedvezménnyel** küldhetnek SMS-t, sőt akár képeket, dallamokat és animációkat is Westeleseknek*. Válassz, és dönts el, kit lepsz meg vele!



www.westel.hu

Ajánlatunk a készlet erejéig érvényes.
* A kedvezmény új DOMINO csomag vásárlásakor a DOMINO kártya aktiválásának időpontjától kezdve 3 hónapon át, Westel előfizetőknek küldött SMS-ekre vonatkozik, és nem vonható össze más, SMS-küldést érintő akciók kedvezményekkel. További feltételek az üzletekben, a DOMINO Üzletszabályzatban és a DOMINO Díjszabásban. Információ: 1230 (csak a Westel hálózataból hívható – díjmentesen), 265-9210.

Westel
a Kapcsolat

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván a Westel siófoki üzlete, Szabadság tér 10/A.

A TARTALOMBÓL

Vélemény a városról

4-5. oldal

Szezonértékelés

6-7. oldal

Kilenc milliárddal

gazdálkodhatnak

8. oldal

Lesz uszoda?

9. oldal

Városnap 2001.

10-11. oldal

Isten útjain...

12. oldal

Lakópark a Diósban

14. oldal

Tanulni érdeemes

16. oldal

Tulajdon-visszaigénylés

Romániában

18. oldal

Egy pilóta emlékére

20. oldal

BUÉK 2002.

22. oldal

SIÓFOKI HÍREK

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap
második csütörtöki napján.

Felelős kiadó:

dr. Balázs Árpád polgármester

Felelős szerkesztő:

Nagy István sajtóreferens

Szerkesztő:

Gyarmati László

Telefon: 84/504-266, fax: 84/504-103

E-mail: phsiofok@mail.datanet.hu
sajto@siofok.hu

Cím: 8600 Siófok, Fő tér 1.

Nyomtatta és fűzte:

Kaposvári Nyomda Kft.

Felelős vezető:

Pogány Zoltán igazgató

HU ISSN 0238-8588

Talán jó mégis az ember

Egészen mostanáig abban a biztos tudatban éltünk, hogy igazán nagy baj nem történhet velünk. A háborúkat a történelem részének tekintettük és szerencsére csak a könyvekből és filmekből ismerhetjük. A csúcstechnikának köszönhetően gombnyomásra láthatunk tőlünk sok ezer kilométerre történő eseményeket. Sokan állítják, hogy a szeptember 11-i amerikai tragédia után a világ alapjaiban változott meg. Megdöbbenés, ijedség mindenütt. Fogalmunk sincs, milyen indulatok, vágyak, remények hajtják a másikat, honnét ered a gyűlölet, vagy mégis miért bocsátunk meg annyiszor. Különböző érzelmeket zúdítanak ránk a kommunikációs források, elbizonytalanítva megbízhatatlan értékrendekkel bennünket. Gyakran barátaink véleményében bízva széthullik körülöttünk minden. Miközben egy-egy pillanatig hagyjuk ránk ereszkedni a világ problémáit. A saját kis életünk összetartásán dolgozunk, egyre reménykedünk, a jövőbe vetett hitet nem veszíthetjük el, hiszen **talán jó mégis az ember...** idézhetnénk Márait.

Milyen volt ez az év? Milyen lesz a karácsonyunk? Találgatunk. Tétovázva készülődünk. A tél kopogtat. De milyen tél? Vacogunk, de fehér tiszta hó sehol. Már minden megvásárolható, már minden mű. A drága díszek, a csillogó égők próbálják ránk erőltetni az ünnep hangulatát, de hiába, ha körülöttünk a táj szürke, kopár. Várazunk még a vásárlással, hogy aztán az utolsó pillanatban összeomljon amúgy is zsúfolt időbeosztásunk. Pedig közeledik az időpont. Mindenkiben nő a feszültség, fokozódik a felelősség. Keressük az ajándékokat, számolgatunk, kinek mennyi boldogságot szánunk. Elszántan költekezünk, elhitetjük magunkkal, hogy a megálmodott tárggyal valami megbocsátást nyerünk és biztosan felér a békességgel. Pedig dehogy. Ennyi eltelt karácsony után már tudhatnánk, hogy nem a csomagok száma számít. Az érték bennünk van és tetteinkben.

Azok a percek, órák, napok amelyeket együtt tölthetünk, a közös élmények lesznek legszebb ajándékaink. Azért is olyan értékes mindez, mert nem túl sok jut belőle. Ilyenkor erőt merítünk a másik lelkesedéséből, osztozunk a boldogságában, újra örülünk a sikerének, társak vagyunk nehézségeiben is. Állandó lázban élünk, s közben a családban is harcolni kell az összetartozásért, a szeretetért. Pedig a boldogság itt van körülöttünk. Meg kellene érinteni. Csak gyakran nem vagyunk képesek észrevenni sem.

Együtt készülődhetünk gyermekeinkkel a betlehemes játékra, miközben a "kétezer éves távoli szelíd fény" biztosan megérinti tiszta szívüket. Talán a közelgő ünnepen megsejtjük újra, hogy mi köt össze bennünket, amikor fellobbannak a karácsonyfa békés kis gyertyái, és elmerülünk majd az öröm játékaiban, mintha semmi más nem lenne a világban.

Lakos T. Katalin

Vélemény a városról

A Marketing Centrum munkatársai az önkormányzat megbízásából 2001. október 20-23 között közvélemény-kutatást végeztek Siófokon. Összesen 402 siófoki polgárral (valamennyien 18 évesnél idősebbek voltak) készítették személyes interjút. Ennek keretében zömében a város működésére vonatkozó kérdéseket tettek fel. Az interjúalanyok kiválasztása véletlenszerűen történt, oly módon, hogy jól reprezentálja a város felnőtt lakosságának életkor, nem, iskolai végzettség szerinti összetételét. A kapott anyagok értékelése megtörtént, ennek eredményét a Siófoki Hírekben folytatólagosan közzé tesszük.

Eredmények: A siófoki polgárok döntő többsége úgy gondolja, hogy gazdasági helyzete átlagos, nagyon kevesen vannak, akik átlagosnál jobb anyagi helyzettel rendelkeznek. Az egy főre jutó jövedelem háztartásonként 30 000 -35000 forint között van.

A megkérdezettek életszínvonala többnyire nem változott (52%), 33 százalékának romlott, 15 százalékának javult az életszínvonala az elmúlt három évben. A siófoki polgárok anyagi javakkal való ellátottsága nagyon jónak mondható, és

politika. Erőteljes különbségek figyelhetők az országos és a lokális helyzet megítélésében: ez utóbbival a siófokiak sokkal elégedettebbek. Az elégedettség leginkább az életszínvontól függ. A

Intézményi rangsor	Bizalmi index – Százfokú skálán
1. Köztársasági elnök	80
2. Alkotmánybíróság	77
3. Bíróságok	69
4. A város polgármestere	63
5. Honvédség	62
6. Televízió	62
7. Újságok	61
8. Alpolgármesterek	61
9. Önkormányzat	60
10. Önkormányzati tisztviselők	60
11. Rádió	59
12. Önkormányzati képviselő	57
13. A városi képviselőtestület	56
14. Országgyűlési képviselő	56
15. Kormány	51
16. Rendőrség	51
17. Parlament	43
18. Szakszervezetek	42
19. Pártok	34

2. ábra

lokális helyzet megítélése és az országos helyzet megítélése között szignifikáns kapcsolat van.

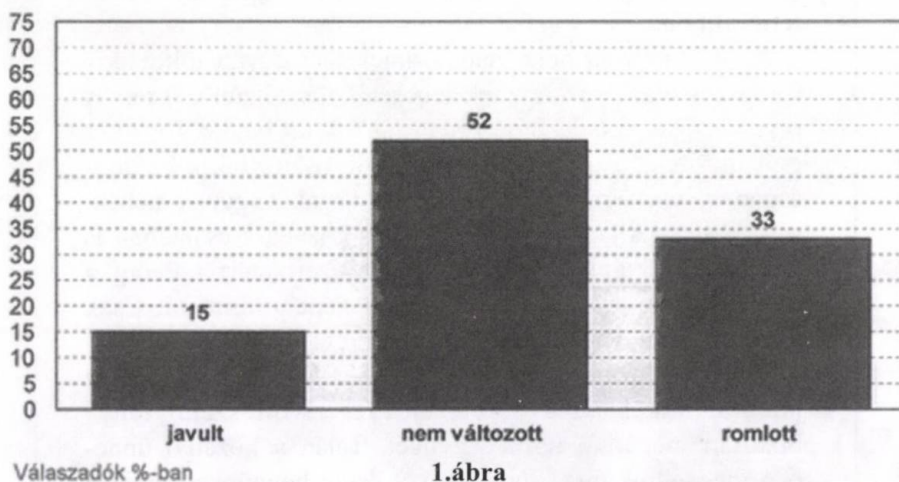
Választási hajlandóság, párt-támogatás: Viszonylag magas a választási haj-

róságban, és a polgármesterben bíznak meg. A bizalmi indexek ezen intézmények esetében nagyon magasak. Oka lehet ennek az, hogy ezen intézmények párton felüliek. (2. ábra)

Csoportosítva az intézményeket azt találtuk, hogy a siófokiak legkevésbé az országos politikai szervezetekben (kormány, pártok, parlament) bíznak, ez a bizalomvesztés magyarázhatja a politikai élettől való elfordulásukat is.

A polgármester az, aki a helyi intézmények, szervezetek, személyek között a legmagasabb bizalmi pontszámot érte el (63 pont). A pártok a legkevésbé nyerték el a siófokiak bizalmát.

Szervezetek hatása: Az önkormányzatot mindenütt a polgármesterek személyesítik meg. A siófoki polgárok viszont különlegesen nagy jelentőséget tulajdonítanak a város életének alakításában a polgármesternek.



1. ábra

ami a kommunikációs eszközöket (mobiltelefon, vezetékes telefon, személyi számítógép és internet) illeti, az országos átlagnál jobb helyzetben vannak. (1. ábra)

Országos és helyi politika: A siófoki lakosokat általában kevésbé érdekli a

landóság. Ha jövő vasárnap önkormányzati választásokat tartanának, a siófoki lakosság 62 százaléka biztosan elmenne szavazni.

A bizonytalanok soraiban nagyobb valószínűséggel találhatók meg az átlagosnál rosszabb anyagi helyzettel ren-

**MARKETING
CENTRUM**

A politikai pártok helyi szervezetei összességében nem játszanak nagy szerepet a város életének alakításában. A megkérdezettek szerint a politikai pártok helyi szervezetei közül mindenképpen a Fidesz – MPP – MDF helyi szervezete a legjelentősebb.

Polgármester, alpolgármesterek: Siófokon a jelenlegi polgármestert a lakosság 94 százaléka ismeri.

A polgármester a lakosság körében rokonszenves, a megkérdezettek 20 százalékanak nagyon rokonszenves. Százfokú skálán mért rokonszenvindexe 63 pont. A polgármester a legfiatalabbak, és a legidősebbek körében a legkedveltebb.

Nyílt kérdésre adott válaszokból kiderül, hogy a jelenlegi polgármesternek nincsenek reális vetélytársai, ugyanis a megkérdezettek csupán 3 százaléka tudott megnevezni alternatív személyt, akire a 2002-es önkormányzati választások alkalmával szavazna. A megkérdezettek mintegy 38 százaléka a jelenlegi polgármestert támogatja.

A polgármester legjellemzőbb tulajdonságai: tevékeny, megfontolt, tapasztalt, és erős. Az alpolgármesterekre már csak a polgárok kisebb részének terjed ki a figyelme, de azok, akik ismerik őket, rokonszenvesnek gondolják. Dr. Lassu Gyula rokonszenvindexe százfokú skálán mérve 67 pont, Somogyi Gyula alpolgármesterré pedig 69 pont.

Képviselő, képviselőtestület: Több hasonlóan alkalmas képviselőjelölt közül, legszívesebben egy párt jelöltjére, vagy egy párttámogatástól függetlenül induló jelöltre szavaznának a siófokiak.

A siófoki lakosok egy 40 – 50 éves képviselőt látnának szívesebben a helyi döntéshozásban.

A megkérdezettek a képviselőtestületet hozzáértőnek, kulturáltnak, probléma érzékenynek, tevékenynek, megosztottnak és erősnek gondolják.

Önkormányzat, polgármesteri hivatal: A siófokiak sem ismerik igazán az önkormányzat tevékenységét, anyagi lehetőségeit, terveit, elképzeléseit. Ez nem helyi sajátosság, általában az ország lakosai tájékozatlanok az önkormányzatok tevékenységeit illetően. Általában közepesen értékelik az önkormányzat tevékenységét. Nagy többségük úgy gondolja, hogy a helyi apparátus döntéshozásában

csak kis mértékben veszi figyelembe a lakosság véleményét.

A megkérdezettek úgy gondolják, hogy a polgármesteri hivatal működése átlagon felüli, átlátható és korrupciómentes. A polgármesteri hivatalban az ügyfelek leginkább a hivatal munkatársainak udvariasságával, tisztességességgel, és hozzáértésével vannak megelégedve.

Viszont elégedetlenek az ügyintézés egyszerűségével, és gyorsaságával.

Prioritások, feladatok: A siófokiak nagy része úgy gondolja, hogy a városban a legfontosabb feladat az új munkahelyek létrehozása lenne. Ugyanilyen sürgős megoldást igényelne a közbiztonságjavítása, az uszodafejlesztés, az egészségügy átszervezése, korszerűsítése, illetve a parkolási gondok megoldása is.

Tájékozódás, médiahasználat: Az önkormányzat munkájáról a megkérdezettek leginkább a Siófoki Hírekből szerzik információikat. Fontos médium a megyei lap, és az olyan informális csatornák, mint a szomszédok, ismerősök, valamint családtagok, rokonok.

A Siófoki Hírek nagyon ismert médium, a megkérdezettek döntő többsége (81%) havonta elolvassa a város önkormányzatának lapját. A Siófoki Hírek tartalmával általában elégedettek (68 pontszám a százfokú skálán).

Fejlesztések, idegenforgalom: A nagyberényi gyógyvíz Siófokra való be-

foki lakosok, kivéve a mozi és a múzeumok kínálatát. (3. ábra)

Lokálpatriotizmus, jövőkép: A lakosok nagyon ragaszkodnak a városhoz. Mindössze 13 százalékuk mondta azt, hogy ha tehetné, elköltözne Siófokról. Leginkább azok hagynák el szívesen a várost, akiknek az utóbbi három évben romlott az életszínvonaluk.

Javaslatok: A siófokiaknak határozott elképzelésük van arra vonatkozóan, hogy mit tehet a helyi vezetés mindennapi életük javítása érdekében. A legégetőbb probléma a munkalehetőségek bővítése, a közbiztonság javítása, és a parkolási problémák rendezése

A hivatali ügyintézéssel általában elégedettek, az ügyintézés gyorsaságát és az ügyintézők bonyolultságát kifogásolják. A hivatali ügyintézés gyorsasága azonban nem csak a helyi intézményeken múlik, következésképpen a helyi hivatal nagyobb hangsúlyt kell, hogy helyezzen a lakosság hatékonyabb tájékoztatására, a jobb kommunikációra. Ez annál is inkább jelentős teendő, mivel a siófokiak nagyrésze úgy gondolja, hogy a helyi apparátus döntéseinek meghozatalában kevésbé veszi figyelembe a lakosság véleményét.

A siófoki polgárok a közéleti információk jelentős részét a Siófoki Hírekből szerzik, de ez a lap főként az idősebbek, és alacsonyabb végzettségűek körében kedvelt. Ily módon megtörténhet, hogy lényeges közéleti, önkormányzati információ nem jut el minden érintetthez. Az önkormányzatnak nagy szerep juthat a kommunikációs stratégiája javításában, hogy döntései, tevékenysége közvetlenül juthassanak el az érintettekhez. A nagyberényi gyógyvíz Siófokra való beszállításáról megosztottak a vélemények, egy hatékonyabb kommunikációs kampány adott esetben segíthet abban, hogy a siófoki polgárok felmérjék ezen intézkedés fontosságát. Az mindenképpen figyelemreméltó, hogy az összes pozitívum ellenére a siófoki

szülők nagyrésze nem igazán látja gyerekének jövőjét biztosítottak a városban.

Fontossági sorrend

1. Kisgyermekes családok üdülése
2. Fesztiválturizmus
3. Gyógyturizmus
4. Ifjúsági turizmus
5. Kulturális turizmus
6. Konferenciaturizmus
7. Nyugdíjas turizmus
8. Vízitourizmus
9. Sportturizmus
10. Kerékpárturizmus
11. Ökoturizmus
12. Vallási turizmus

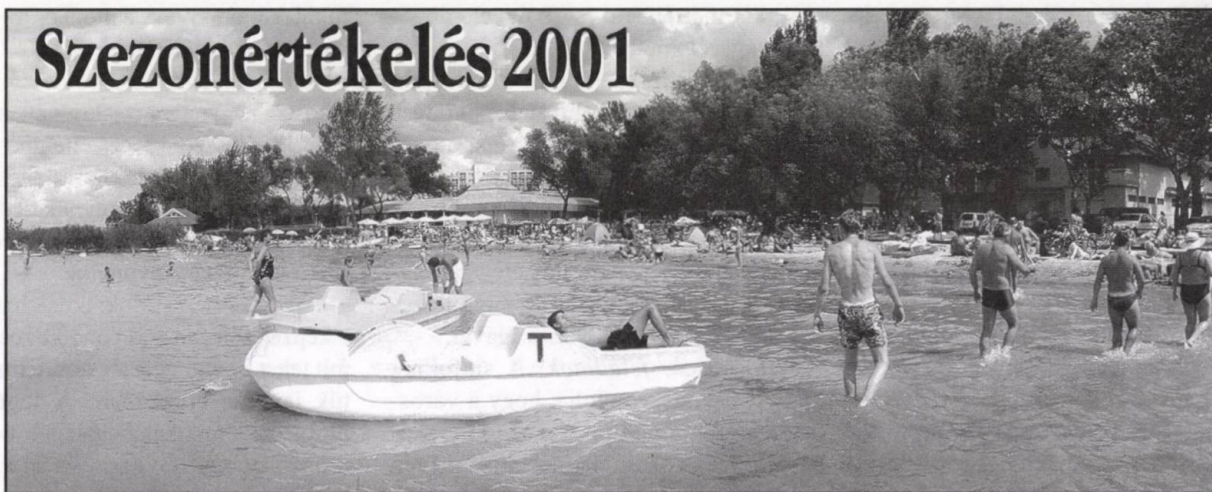
3. ábra

szállítását a megkérdezettek háromtizede tartja nagyon fontosnak.

Az idegenforgalmi fejlesztések közül a siófokiak leginkább a kisgyermekes családok üdülését támogatják. A rangsorban ezt követi a fesztiválturizmus, majd a gyógyturizmus. A város kulturális szabadidős lehetőségeivel elégedettek a sió-

**MARKETING
CENTRUM**

Szezonértékelés 2001



Siófok képviselőtestülete a november 22-i ülésén tárgyalta a 2001. évi idegenforgalmi szezon átfogó értékelését tartalmazó előterjesztést. Ebben szerepel a Városi Rendőrkapitányság munkája, a Tourinform iroda elemzése és tapasztalata, valamint a Városüzemeltetési Iroda tájékoztatója.

Írásos beszámolójában dr. Herke Tamás rendőr alezredes, kapitányságvezető részletesen ismertette a nyári szezon rendőri feladatait, nehézségeiket, statisztikai mutatóikat. Ennek alapján összességében megállapítható, hogy a siófoki rendőrség a nyári szezonban adódó feladatait jó színvonalon oldotta meg.

Néhány számadat a munka eredményességéről: A gépkocsilopások száma 30 százalékkal csökkent! A szezonban a rendőrök 256 elfogást, 419 esetben pedig előállítást foganatosítottak. Az intézkedések száma a tavalyi 4007-tel szemben 4848-ra nőtt. Ezen belül a szabálysértési feljelentések száma 1259-ről 1856-ra emelkedett. A bírságolt személyek száma az előző évi 2326-tal szemben 2105-re csökkent. Felléptek a szobakiadással kapcsolatos, úgynevezett "nepperkedéssel" szemben is. 9 fő ellen, 19 esetben kezdeményeztek eljárást. Jelentősen nőtt a bíróság elé állítások száma is. A tavalyi 36 fővel szemben idén 68.

Saját, illetve központilag szervezett akciókban számos körözött bűnözőt, gépkocsitolvajt fogtak el (tavaly 31, idén 46 főt). Feltétlenül kiemelt sikerként lehet elkönyvelni, és a rendőrség hatékony szervezettségének köszönhető, hogy az augusztus 20-i rendezvények idején alig történt bűncselekmény, és a közlekedésben is alig volt nagyobb fennakadás!

Dr. Herke Tamást személyesen is megkérdeztük, mit tart legfontosabbnak a nyári szezon értékelésében?

- A 2001 évi nyári időszak rendőri szempontból a rendezvények nagy száma miatt erősebb volt, mint az előző év.

Jó példa erre a repülónap, melyre kb. 120 ezer látogató és kb. 30 ezer gépkocsi érkezett. Az országosan is több rendezvény miatt némileg kevesebb központi megerősítő erőre számíthattunk. Két fő szempontunkat sikerült nagyjából megvalósítani. 1. Lehetőleg mindig legyen rendőr a közterületeken. 2. A bejelentésekre gyorsan tudjanak a bűnügyi helyszínelők, a készenlétesek reagálni.

Sajnos, voltak olyan napok, amikor olyan sok bejelentés érkezett, hogy várakozniuk kellett a sértetteknek.

Két hónapig segítette a munkánkat két német rendőr, akikkel kapcsolatban nagyon pozitívak a tapasztalataink. Szeretnénk, ha jövőre is ők jönnének vissza. Elmondásuk szerint otthon nem kell ennyit dolgozniuk. A közbiztonságot tekintve pedig náluk rosszabb a helyzet!

- *Mi a véleménye a nyári rendőri munka eredményességéről?*

- Az eredményes nyomozások nagyságrendje 35-40% körül alakult. Az elkövetett bűncselekmények száma kb. 5 százalékkal növekedett. Csökkenést sikerült elérni a gépjárműlopások terén, május végétől szeptemberig 130 lopás történt. Növekedett viszont a gépkocsi-feltörések száma! Valószínűleg a jobb rendőri jelenlét miatt alakult így, többször zavarták meg a bűnözőket. A déli parton a fonyódi kapitánysággal közösen 3 csoportot tudtunk felderíteni.

- *Hogyan sikerült a közrend biztosítása?*

- Kiemelkedően súlyos, közrendet negatívan befolyásoló bűncselekmény nem történt. Úgy gondolom, összességében sikerült a város és az üdülőövezet rendjét és nyugalomát biztosítani. A feladat nehéz volt, hiszen majdnem minden napra jutott valamilyen nagy rendezvény! Azonban szakmailag is azt kell mondanom, hogy nem csak a mi munkánk volt ilyen hatékony, hanem szerencsénk is volt.

- *Az előterjesztésben is szerepel az a kb. 3000 fős, fiatalokból álló turistacsoport,*

melynek viselkedése városszerte felháborodást okozott. Mit tudtak tenni?

- Valóban a velük szembeni intézkedések száma is megnőtt, illetőleg az ellenük lefolytatott szabálysértési eljárások, és bűnügyi eljárások száma is nőtt! A német kollégák hívták rá fel a figyelmünket, hogy olyan hirdetésekkel szervezték őket, melyekben az állt, hogy Magyarországon a Balatonnál tombolják ki magukat, itt van rá lehetőség. Véleményem szerint itt az utazásszervezőknek kellene tenni azért, hogy ne jöjjenek ide ilyen céllal a fiatalok. Mi már csak utólag tudunk fellépni ellenük.

A rendzavaró, garázda, alkoholos befolyás alatt álló személyek ellen gyakran kellett kényszerítő eszközt alkalmazni, ami általában bilincshasználatot jelentett.

- *Komoly gondot okozott a szabálytalanul parkoló autók nagy száma. Miért nem működött az elszállítás?*

-A korábban érvényben lévő szerződést fel kellett bontanunk, mert a rendőrségi törvény szigorú kritériumokat szab. Kétszer pályáztattunk, de nem volt jelentkező, aki a feltételeknek eleget tudott volna tenni. Ez a Somogy Megyei Rendőr-főkapitányság hatásköre. Újból pályáztatni fognak, legkésőbb tavasszal.

Siófok alapvető gondja, hogy nincs megfelelő parkolási lehetőség. Véleményem szerint fontos lenne ezen a téren is az infrastruktúra fejlesztése. Ez olyan probléma, amire a rendőrségtől várnak választ, pedig nem elsősorban rendőri feladat.

A szezon szakmai értékelésében a város legfontosabb intézménye a TOUR-INFORM Iroda. Az iroda vezetője, Halász Klára írásos előterjesztésében összefüggéseiben, országos és nemzetközi környezetében elemzi a turizmus helyzetét, tendenciáit, az elmúlt szezon tapasztalatait és következtetéseit. Megállapítja, hogy Siófok a "Nyár Fővárosa" szlogennek megfelelően sokarcú, jó adottságok-

kal rendelkező település, mely a már korábbi évekről ismert problémákkal küzd. A szezon abszolút mértékben a németországi iskola vakációtól függ ma is.

Visszaesés következett be a magán-szállások kihasználtságát illetően. Visszaesés következett a vendégek pénzköltésében is. Ez a tendencia elsősorban a magasabb színvonalú és árú vendéglátóhelyeken jelentkezett. Csökkent a programok, színházjegyek bevétele, ami szintén a vendégek korosztályi és társadalmi rétegének érdeklődését tükrözi.

A szállodák a 2001. évi szezonban átlagosan 75 százalékos töltési mutatókkal számolhattak. Sokat javítottak a kihasználtságon az őszi beutazó csoportok.

A turizmus helyzetéről lapunknak is nyilatkozott Halász Klára.

- Még nem ismerték fel a vállalkozók, hogy átstrukturálódott a vendégek, a július-augusztus hónap a fiatalok, aktív üdülők szezonja. Ez pedig nem kimondottan a kulturális programok, klasszikus színház irányába mutat. A vendégek igényeinek kellene a programoknak is megfelelni. Az elő-és utószezonban hiányoznak a kulturális programok, rendezvények, melyeket a csoportos beutazóknak, idősebb korosztályoknak is lehet adni.

Az idősebbek sokszor nehezményezik, hogy a diszkrétan kívül nincs nosztalgikus tartózkodási, szórakozási lehetőség.

A magán-szállások legtöbbször nem hirdet, az útról betévedő vendéget várják. A vízparttól távolabbi, 800-1000 m-re lévő házakból olyan túlkínálat van, amire nincs meg a kereslet. Ezért nagyon szűkül a szezon, már csak 3-4 hét az, amikor mindenkinek jut vendég. Sajnos kevesen élnek a széles körben terjesztett passport adta lehetőséggel is.

A turisták értékelése szerint egyre több a jó színvonalú, megfelelő szolgáltatást nyújtó vállalkozás, de a legtöbben hiányolják a hagyományos vendégszeretetet! Hiányolják a mosolyt, a kedvességet, amelytől vendégnek érzi magát valaki! A régi kereskedelmi, vendéglátási szokásokat kellene újraéleszteni. A türelmetlenség vendégriasztó, nem vonzó! Ezen a területen lenne a legnagyobb szükség az együttműködésre.

Az idegenforgalmi szezon értékelésének egyik nagyon fontos része a közterületek ápolása, fejlesztése, hiszen a turisták által látogatott vidék, település környezeti állapota az egyik meghatározó minőségi jellemző, vonzerő! Siófok vá-



ros területén ennek a feladatnak az ellátásában a leghangosabb szerepet az önkormányzat vállalja. Az értékelés megállapítja, hogy 2001. évben a költségvetés arra adott lehetőséget, hogy a közterületek állapotát az előző évek szintjén biztosítani lehessen.

A Siófoki Hírek folyamatosan beszámolt róla, milyen nagy erőfeszítéseket tesz a Városüzemeltetési Iroda azért, hogy a közterületek, parkok állapota ne romoljon, a "virágos város" jelző pedig mindig érvényes maradjon. Ezt az erőfeszítést értékeli az ide látogató turisták is. Ugyanakkor sajnos, egyre több pénzt von el a fejlesztéstől az okatlan pusztítás, rongálás! Ősztől tavaszig például 264 utcanévtábla tűnt el, melyeket pótolni kellett. Folyamatosan emelkedik a közterületi bútorokban, eszközökben, közhasználati tárgyakban okozott rongálások értéke is. A hivatal minden esetben felje-

lentést tesz ismeretlen tettes ellen, de ez nem csökkenti az anyagi kárt. Ebben az évben különösen sok bejelentés érkezett a magzaj miatt. A Közterület-felügyelet, valamint külső szakcég is folyamatosan végzett zajsztint-mérést. A hivatal által kiszabott bírság alsó értéke 212 ezer Ft, felső értéke pedig 793 ezer Ft volt.

A nyári szezon értékeléséről készült rendőrségi, turisztikai és városüzemeltetési beszámolót megvitatta az Önkormányzat Idegenforgalmi Bizottsága is. Mint Csorba Ottó, a bizottság elnöke elmondta, az Idegenforgalmi Tanácsadó Testület tagjaival közösen tárgyalták meg az anyagot, több órás vita során.

Csorba Ottó röviden foglalta össze a Bizottság véleményét.

- Tudomásul kell venni, hogy vannak jobban, illetve gyengébben működő vállalkozások! Szegmentált a piac minőségi oldalról, valamint az értékesítési csatornák vonatkozásában is.

Idén elsősorban a partközeli magán-szálláshelyek, a kempingek, illetve a szállodák felé irányult a kereslet.

Nagy kérdés, hogy a szeptember 11-i események után a főbb küldő területek hogyan reagálnak? Várhatóan a kisebb utakat igénylő nyaralásokra fognak vállalkozni. Előtérbe kerülhet számukra Magyarország, ezen belül a

Balaton és reményeink szerint Siófok is.

Nem csak a lakossági felháborodás volt nagy, a szakma is felháborodott a fiatalok turistacsoportok viselkedése miatt! Teljes mértékben ez tükröződött a bizottság állásfoglalásában is. A megoldás érdekében egy úgynevezett "városrend" kialakításán dolgozunk. Ezt szakmai és lakossági fórumokon történő megvitatás után önkormányzati rendeletben szeretnénk elfogadtatni. Két nagy külföldi utaztató cég, a Neckermann és a TUI vállalta, hogy segít egyeztetni a rendeletet a német utazási törvénnyel. Azt is felajánlották, hogy az érvényes rendeletet minden általuk utaztatott vendég kezébe is adják. **Varga László**

Siófoki Város Képviselőtestülete köszönetét fejezi ki az idegenforgalmi szezonban végzett munkájáért a Városi Rendőrkapitányság munkatársainak, a Vízirendészeti Kapitányságnak, valamint az idegenforgalomban érintett valamennyi személynek és szervezetnek a szezon sikeres lebonyolításáért.



Cél: a biztonságos költségvetés

Kilenc milliórdal gazdálkodhatnak

Mintegy kilencmilliárd forint bevétellel és kiadással számolhat 2002-ben a Siófoki Önkormányzat, amely novemberi ülésén határozta meg azokat az alapelveket, amelyeknek figyelembevételével készülhet el a város végleges költségvetése. Hogy milyen célra konkrétan mekkora összeg áll majd rendelkezésre, azt a testület a decemberi ülésén határozza meg.

- A költségvetési koncepció előkészítése során össze kellett gyűjtenünk mindazokat az igényeket, amelyeket a polgármesteri hivatal egyes irodái, illetve az intézmények megfogalmaztak - tájékoztatta a Siófoki Hírek dr. Balázs Árpád polgármester -. A bevételi lehetőségeink, ha szerényen is, de tovább bővíthetnek. A már elnyert és a várható pályázatok ismeretében elmondhatom: jövőre ismételten nagyot léphet előre Siófok, sokkal jobban tud fejlődni, mint a más környékbeli települések és a balatoni városok. Bízom benne tehát, hogy nemcsak meg tudjuk őrizni

helyzeti előnyünket, de azt tovább is növelhetjük.

- Mitől volt újszerű idén a költségvetés előkészítése?

- A Hivatal a testület tavalyi kérésének megfelelően szelektálás, rangsorolás nélkül terjesztette be az igényeket a koncepcióba, amelyben ennek köszönhetően mintegy hárommilliórdal több volt az igény a kiadási, mint a bevételi oldalon. Különösen az Oktatási és Közművelődési, valamint a Pénzügyi Bizottság fogalmazott meg az előkészületek során valóban koncepciózus javaslatokat, amelyeket a testület el is fogadott. A tervezett, kissé alulkalkulált bevételek növelésére tettek javaslatot, valamint arra, hogy fel kell tárunk további lehetséges megtakarításokat.

- Milyen fejlesztéseket helyez előtérbe a koncepció?

- Négymilliárd forintnál is többre kerülne a megvalósítása azoknak az elképzeléseknek, amelyek megfogalmazódtak. Ezek

nagyrésze indokolt, szükséges (s remélem, előbb-utóbb meg is valósulhat), de jövőre a pénzügyi lehetőségeink figyelembe vételével mindenképpen rangsorolnunk kell közülük. Az igényeknek mintegy felét tudjuk majd megvalósítani, de úgy gondolom, ez is hatalmas eredmény. A képviselő-testület döntése értelmében a fejlesztések közül elsősorban a már elkezdett beruházásokat kell befejezni jövőre, illetve a jelentős központi, kormányzati támogatásokat elnyerő beruházásokra kell a szükséges önrészt biztosítani.

A 2002. évi költségvetés nyertese egyértelműen az egészségügy lesz, hiszen körülbelül egymilliárd forintot költünk erre a célra. Hétszáz millióba kerül a Kórház épületének teljes felújítása, ez kiegészül 150 millió forint körüli összeggel, amely a komputer-tomográf cseréjét jelenti, s további gép és műszer-beruházásokat is megvalósítunk. Ezen túl feladataink között elsőbbséget élvez a csatornahálózat bővítése, amelyet folytatunk. A testület állást foglalt abban is, hogy a Jókai park felújítására már elnyert 30 millió forintos támogatást - amely ismereteink szerint a teljes költségnek csak mintegy tíz százaléka - nem vesszük igénybe, ha további pályázatokon nem sikerül még ehhez jelentősebb összeget nyernünk. Úgy tűnik, hogy ez a szívemhez egyébként közel álló cél megvalósítása egy időre elhalasztódik. Intézményeink közül valószínűleg mindegyikben végrehajthatunk majd kisebb-nagyobb felújításokat. Az biztos, hogy például a Beszédes iskola tornacsarnokának tetőcseréjére sor kerül, hiszen esős időben ma már használhatatlan a város jelenlegi legnagyobb sportlétesítménye. Szintén biztosnak mondható, hogy megépül a Bajcsy és a Dózsa utca sarkán az 59 lakásos apartmanház, az úgynevezett "fecskelakások", a fiatalok lakás gondjainak enyhítésére.

Lapzártánk után, de még a decemberi bizottsági ülések előtt ültek le egyeztetni a hivatal és az intézmények képviselői, ahol igyekeztek elfogadható kompromisszumokat kötni az elképzelésekről és a pénzügyi realitásokról. Ezek után, a jegyző javaslatára a polgármester terjeszti a képviselőtestület elé a végleges javaslatot. A képviselőtestület ezt természetesen elfogadás előtt minősített többséggel módosíthatja.

Négysávos út, körforgalmakkal

Korábban hírt adtunk már arról, hogy a siófoki képviselőtestület kezdeményezte a Közútkezelő KHT-nál, hogy a városközpontot a Kiliti városrészrel összekötő 65-ös út korszerűsítése során ne újabb lámpás csomópontokat, hanem körforgalmakat terveztesen - akár annak árán is, hogy az út inkább maradjon a tervezett négy sávos helyett két sávos. A tárgyalások eredményre vezettek, sőt a leoptimalisabb módon zárultak.

A KHT elképzelései szerint először az önkormányzatnak kellett volna vállalnia a mintegy 650 millió forintnyi költségek felét, tudtuk meg dr. Balázs Árpád polgármestertől. A Kiliti és a városközpont közötti szakaszon nyaranta különösen hatalmas dugók nehezítik a forgalmat, s ezt tetézi, hogy hamarosan elkezdik építeni azon a részen az új sportközpontot stadionnal, uszodával, sportcsarnokkal, s ez főként rendezvények idején tovább növeli az útszakasz zsúfoltságát. Az idei repülő európa bajnokság is megmutatta, hogy milyen szűk ennek az útnak a keresztmetszete egy-egy nagyrendezvény esetén. Mindezek egyértelműen bizonyítják, hogy rendkívül fontos az út kiépítése mellett, hogy természetesen további alternatív utak építésére is szükség van. A siófoki testület a városfejlesztési bizottság javaslatára foglalkozott a kérdéssel és úgy döntött, hogy inkább maradjon két sávos az út, de a lámpák helyett a folyamatos haladást jobban biztosító körforgalmak épüljenek.

A KHT-n kívül a polgármester megkereste a Közlekedési Minisztériumot is, és hármasan ültek le egyeztetni. A megbeszélés a várakozásnál jobb eredményt hozott, hiszen jövőre megindulhat az építkezés, az út négy sávos lesz, s ráadásul három körforgalmi csomópont is kiépítésre kerül. Nagyon nagy eredmény, hogy a teljes építési költséget magára vállalta a Kormány, s mindössze a terület biztosítását kérték az önkormányzattól. Erre azért is vállalhatott garanciát a polgármester, hiszen a szükséges terület mintegy kilencven százalékát az önkormányzat már a korábbi években megvásárolta, s a jövő évben így valóban elkezdődhet az építés.

- gy -

Ötletpályázat a város központjának átalakítására



Siófok Város Önkormányzata ez év májusában országos, nyilvános pályázatot hirdetett. Célja: Siófok város központi terei végleges rekonstrukciós munkáinak szakmai előkészítése, a terekben rejlő lehetőségek és ötletek feltárása. A kiírást követően elég nagy volt az érdeklődés, hiszen 13 pályázó vitte el a kiírást. Ennek ellenére csak négy pályaművet nyújtottak be. Az elbírálás a múlt hónap közepén megtörtént. Az erre a célra alakított szakemberekből álló bizottság (társelnöke volt egyébként dr. Jám-bor Imre, aki a Vasútállomás előtti parkot tervezte) megállapította, hogy a kiírásban megfogalmazott feladat megoldása nem volt könnyű, számos szakterület együttműködését igényelte, komplex munkát feltételezett. A Szabadság tér - Fő tér együttese alaprajzilag a jelenlegi építészeti arculatát tekintve is szét-eső, heterogén jellegű, közlekedési, terület-használati, zöldfelületi konfliktusokkal terhelt. A pályázók elsősorban arra kerestek megoldást, milyen tér és kertépítészeti eszközökkel lehet arányos, használható, gyalogosközpontú városi térré formálni. A szakemberek a beadott pályamunkák között nem találtak olyat, amely minden részletre kiterjedően közvetlenül felhasználható javaslatot adott volna. Mindegyik tartalmaz viszont számos olyan ötletet, javaslatot, amelyek alapjául szolgálhatnak a tovább tervezéshez. A pályaművet benyújtók pénzdíjban részesültek, a legnagyobb összeget a Szent István Egyetem hallgatói kapták (képünkön).

Nagy István

A Siófoki Önkormányzat már több ízben feltette ezt a kérdést. A válasz mindig egyértelmű volt, miszerint uszoda létesítésére szükség van. Az igazi kérdés az volt, hogy hol legyen az uszoda és az üzemeltetési költségeket hogyan osszák meg.

A Somogy Megyei Önkormányzat részéről is érkezett olyan szándék, hogy Siófokon uszodát kíván építeni. Ekkor a Krúdy Gyula Szakközépiskola melletti terület került kijelölésre. Kb. 1 év telt el úgy, hogy a megyei önkormányzat nem hozott kedvező döntést. Mígnem a város értesítést kapott, hogy a Megyei Közgyűlés 2001. szeptemberi ülésén határozott a siófoki uszoda ügyében. E döntés legfontosabb pontja, hogy 40 millió forinttal támogatja az uszoda építést. Természetesen a támogatást bizonyos feltételekhez kötik, miszerint az üzemeltetési költségeket teljes egészében a beruházónak, egyben tulajdonosnak kell vállalnia. Továbbá a beruházási támogatás 50%-ig a megyei önkormányzat intézményeinek ingyen használati lehetőséget kell biztosítani. (Baross Gábor Középiskola, Krúdy Gyula Középiskola, Perczel Mór Gimnázium, "Dominó Ház" Kollégium, Ádándi Középiskola vala-

Lesz uszoda !?

mint a Megyei Sportiroda). Feltételként jelölték meg azt is, hogy az uszodának 25 méteresnek kell lenni. Ezzel párhuzamosan a város vezetői több lehetőséget is megvizsgáltak az uszoda ügyében. Így alakult ki az az elképzelés, hogy a Siófok és Kiliti közötti területen megvalósuló sportkomplexum magában foglalja egy tanuszoda létesítésének tervét is. E szerint a Megyei Önkormányzattól kapott támogatást Siófok város ezen uszoda építéséhez használja fel. Ezzel mintegy felgyorsítják az uszodaépítést, ugyanis a leendő sportkomplexum több lépcsőben fog megvalósulni.

Az ISM által létesítendő uszoda a többi játéksarnokkal és szállodával zárt kapcsolatban működhet, ez azért fontos, mert így nem Siófok, hanem az ISM lesz az üzemeltető. A működési költség is jóval alacsonyabb, mert a komplexum egy fűtőrendszeren működik és a vízmelegítéssel sem lesz gond. A költségeket csökkenti az is, hogy a személyzet létszáma is kevesebb lesz a komplex működés alapján. Több érv szól ezen elgondolás mellett, mert egy

önálló intézményként működő városi uszoda rendkívül magas költségeket jelent folyamatosan a városnak és ez bőven meghaladja az önkormányzat lehetőségeit. A jelenlegi városi igények és a megyei intézményeknek járó uszoda használat alapján, napi 12 órás nyitva tartás mellett, 10 óra "ingyenes" használattal és csak 2 óra bevételű időszakkal számíthatnak. Évi 220 napos nyitva tartás esetén - tehát nyári szünetben zárva van az uszoda - és napi 10 órával számolva, a víz- és energiaköltség 132 millió Ft, + a 15 fő személyzet, 25 millió Ft. Ez jó esetben 157 millió forint éves működési költség úgy, hogy fizető vendéget nem engedünk az uszodába. Azonban a napi 2 órás "fizetős" időszak nem elegendő ahhoz, hogy az uszoda üzemeltetését a város önállóan felvállalja.

Természetesen az önkormányzat fenntartja azon határozatát, ha a pályázati és pénzügyi helyzet úgy alakul, és a fenntartó vállalja az üzemeltetést, hogy a Krúdy Gyula Középiskolánál is megépülhet egy uszoda.

Mecseki Renáta

VÁROSNAP 2001

Kormányzás a nyári fővárosból

Harminchárom évvel ezelőtt kapott városi rangot Siófok - az akkoriban még ugyancsak falusi jellegű település. Az eltelt évtizedek - mint dr. Balázs Árpád polgármester ünnepi beszédében is hangsúlyozta - óriási léptékű fejlődést hoztak a város életében, s a dinamikus fejlődés szerencsére az utóbbi években sem torpant meg, sőt a leggyorsabb üteművé vált a környékbeli, valamint az egész Balaton-környék települései között.

1968-ban történt. Siófok lakosai örömmel vállalták a városi rangot. Büszkék voltak a címre, de ez ennél nekünk jóval többet jelentett. Igazi várost akarunk, amelynek nem csak címe, de rangja is van. Elismertsége. Környezetében és az ország más vidékein, de még határainkon túl is. Nagy feladatok, véget nem érő kihívások sorozata zúdult ezzel ránk. Ekkor még sáros-poros utak, az alapvető városi intézmények hiánya vagy rendkívül alacsony színvonala jellemezte a települést. Gyakran tették fel a kérdést: igazi város-e Siófok, vagy csak címet kapott. Ma már ezt nem kérdezik. Siófok a Balaton vidékének legjelentősebb, legerősebb városává fejlődött.

Azóta új kérdések megválaszolása győtt bennünket. Ahogy 33 év alatt mindig, most is meg fogjuk találni a jó válaszokat. Nem vagyunk egyedül. Jó partnerünk a parlament és a kormány, a regionális rendszer fejlődésének kifejezett nyertesei lehetünk és jó ügyekben együtt tudunk működni a megyével, közelebbi és messzebb lévő településekkel. Kiépültek nemzetközi partneri és testvéri kapcsolataink.

Fejlődésünk legfőbb pillére azonban továbbra is mi magunk vagyunk. Minden,

ami itt létrejött, a siófoki polgár munkájának, szorgalmának, mindennapi küz-



A testvérvárosi szerződés aláírásának pillanata

delmeinek emlékműve. Együttműködésünk, probléma feloldó képességünk tanúbizonysága. Nem várhatunk senkire. Nekünk magunknak kell Siófkoból gyógy-



Dr. Balázs Árpád és dr. Arva László
... "pünkösdkor találkoztunk!"

fürdőt formálni, egyetemi várost varázsolni, a tudás alapú gazdaságnak otthont adni. Nekünk kell családunkról gondoskodni, utakat, járdákat, iskolát építe-

ni, időst, szegényt támogatni, apró gyermeket nevelni.

Mindez szép feladat, de nehéz. Ünnepeink erőt adnak, hitet és önbizalmat. Érdemes volt dolgozni, meg tudjuk csinálni. Siófok város napja a családjáért és a közösségért dolgozó tisztességes polgár ünnepe. Az advent, a reménykedés időszakának kezdetén őszinte elismeréssel szeretnék tisztelegni mindazok előtt, akik munkájukkal a város fejlődését biz-

tosították. Kívánok egyben nekik meleg otthont, szerető családot, üzleti és munkasikereket. (A polgármester ünnepi köszöntője.)

December elsőjén este a Dél-balatoni Kulturális Központ színházterme zsúfolásig megtelt érdeklődőkkel, akik részesei kívántak lenni az idei városnap ünnepi programjainak. Ezen ünnepség keretében emelték a legmagasabb rangra az egy évtizede élő észtsországi kapcsolatot Pärnu városával. A testvérvárosi szerződést Vaino Linde, az észts város közgyűlésének elnöke,

Margus Tammekivi alpolgármester, valamint dr. Balázs Árpád Siófok polgármestere írta alá. Jelen volt az ünnepségen Luth Lambit, az Észts Köztársaság ideiglenes ügyvivője is.

A Város Napján adták át az idei virágosítási verseny díjait. Előtte azonban Siófok város is kapott díjakat, méghozzá - az országban egyedülálló módon - hármat is. A szervező bizottság ezüst oklevelét és a Magyar Turizmus Rt. különdíját a település, az Oktatási Minisztérium különdíját pedig a Pöttyös Óvoda kapta.

Dr. Arva László, a Magyar Turizmus Rt. elnök-vezérigazgatója gratulált a város polgárainak és önkormányzatának a közterületek és a magánkertek szépítésében elért eredmé-



"Jó erősen tartanak, én húztam meg a csavarokat," - Vaino Linde, Pánu Községülésének elnöke városa címerét szereli a Városháza testületi termében.

nyeihez. Hangsúlyozta, hogy Siófok valóban az ország nyári fővárosa és ezért az általa vezetett kormányzati szerv a nyári hónapokban leköltözik Siófokra, a Kodolányi Főiskola Siófoki Intézetébe. Ezekben a hónapokban innen irányítják az ország idegenforgalmi marketing tevékenységét és a hivatal dolgozói egyfajta terepgyakorlaton is részt vesznek. Reméli, hogy előbb-utóbb a többi kormányzati szerv is követi ezen kitelepülés példáját, s a hivatalnokok sokkal hatékonyabb munkát tudnak végezni, ha a nagy hőségben megmártózkodhatnak a Balaton hűsítő vizében. Ezután került sor a városi virágosítási verseny díjainak kiosztására.

Az ünnepi programban felléptek a Pöttyös Óvoda kisgyermekai, a Siófoki Bányász Női Kar Egyesület, a Diótörő Balett Egyesület, Vitek István bordalnok...

Az ünnepség harmadik "fejezetében" adta át dr. Balázs Árpád a városi kitüntetéseket. Siófokért kitüntetést heten, polgármesteri oklevelet ötvenöten vehettek át.

SIÓFOKÉRTEMLÉKÉREM

DÍJAZOTTJAI

Fábri István rendőr alezredes, több évtizedes kiemelkedő rendőri tevékenységéért, a városi rendezvények biztosításáért végzett kiváló munkájáért, Kovács Ferenc, a Földhivatal nyugalomba vonult vezetője, több évtizedes eredményes, a város érdekében végzett munkájáért, Knittel Ferenc vállalkozót, az Ipartestület elnökét, a városban dolgozó mesterek, iparosok, vállalkozók szervezéséért, kiváló munkájáért, A Siófoki Bányász Női Kar

Egyesület a város kulturális életéért végzett kiemelkedő tevékenységéért, id. Pintér Károly, a Férfi Dalkör tagja dalköréért végzett több évtizedes munkájáért, Dr. Kersák János belgyógyász főorvost, a betegekért, a kórházért végzett több évtizedes lelkiismeretes, kiváló munkájáért. Dr. Aján Tamás, a Magyar Olimpiai Bizottság alelnöke, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség elnökének, városunk sportéletének népszerűsítéséért végzett kiváló munkájáért.

POLGÁRMESTERI OKLEVELET KAPTAK

Timár Gyuláné Vöröskereszt, Jung Ildikó "Nyitnikék" Óvoda vezetője, Nagyné Panyi Judit, "Micimackó" Óvoda vezetője, Szőke István ny. rendőr, Szavári Géza Somogyi J. Ált. Iskola, Páhok László Somogyi J. Ált. Iskola, Lukácsi Mária Somogyi J. Ált. Iskola, Turbó Csiga Dramatikus Színjátszó Csoport Takács Tünde Beszédes J. Ált. Iskola, Kovács Ferencné Városi Kollégium, Nagy József Művészeti Iskola, Jencski Lászlóné Családsegítő Központ, Harmathné Erdős Klára "Pillangó" Óvoda, Hreblay Istvánné Baross G. Középiskola, Nagy József Baross G. Középiskola, Balogh Istvánné Széchenyi I. Ált. Iskola, Kövecses-Varga Lajosné Széchenyi I. Ált. Iskola, Démuth Pálné Szé-

szemész oszt. vez. főorv. Kórház, Hausz Gáborné urológiai részlegvez. főn. Kórház, Rajczi Emilné bel. részlegvez. nővér Kórház, Gesztesi László eü. mérnök Kórház, Kiss Béla mérnök, műsz. oszt. vez. Kórház, Schád Eszter labor vez. asszisztens Kórház, Dr. Tóth Jenő sebész főorvos Kórház, Dr. Tunyogi Csapó Ilona intenzív oszt. főorvos Kórház, Dr. Toronyi Erzsébet reumatológus főorvos Kórház, Dr. Nagy Sándor ideggyógy. főorvos Kórház, Csentei Szabolcs gyermekorvos, Ábrahám Józsefné ny. szülésznő, Pártényiné Guzslován Tünde Hotel Magisztern, Simai Miklósné Zrínyi M. u. 4., Dr. Csehkis Ferencné Vak B. J. Ált. Iskola, Kollárné Palkó Erzsébet Vak B. J. Ált. Iskola, Szilák Ferencné Vak B. J. Ált. Iskola, Bakos Gyuláné "Nyitnikék" Óvoda dajka, Guzslován Ferenc közúti szállító, Rosta Géza vízvezeték szerelő, Horváth Károlykőműves, Takács József gépi földmunka, Máté Imre késes.-köszörűs, Bakai Lajos műszerész, Németh Gábor Művészeti Iskola igazgatója, ifj. Fehérvári György műanyag nyílászáró készítő.

A VIRÁGOSÍTÁSI VERSENYDÍJAZOTTJAI

Már több éve pályázhatnak a siófokiak több kategóriában, hogy kinek a háza, erkélye a legszebben virágosított. A 2001. évi nyertesek: *Kert, előkert (családi ház) kategória:* I. Horváth Józsefné, Szépvölgyi u. 65/1. II. Keszei Pálné Erkel F. u. 4. III. Hermecz Eleonóra, Kele u. 72. *Balkon kategória:* I. Kalota Lajos, Bláthy O. u. 24. II. Koltay Éva, Köztársaság u. 8. III. Szabó József, Újpiac tér 2. *Társasház kategória:* I. Koch R. u. 11/A II. Kandó K. u. 12., III. Városi Kórház Nővérszálló, Semmelweis u. *Intézmény kategória:* I. Pöttyös Óvoda, II. Városi Könyvtár III.



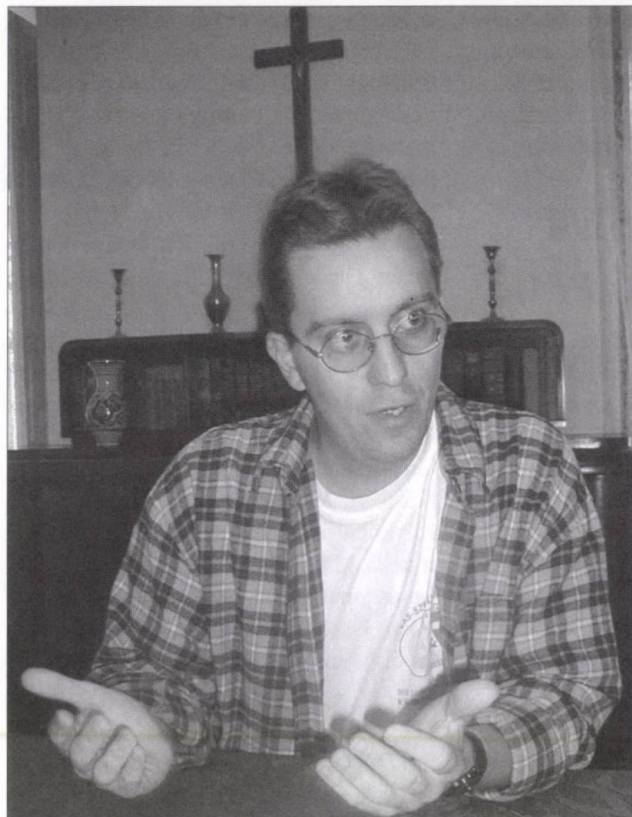
Biró Józsefné a Bányász Női Kar Egyesület díjával

chenyi I. Ált. Iskola, Magyarósi Györgyné Humán GAMESZ, Mendrek József DB-KK, Tóth-Baranyi Antal, a Siófok - Pillantás a múltba című képeslapgyűjtemény kiadója Dr. Dudás Katalin jogtanácsos Zöldfok Rt., Gál Sándorné Nőklub, Verhás Attila Fogas Étterem, Majoros János Nádas étterem, Papp Dániel Dániel vendéglő, Jenei József Thermo-Sió Kft., Hajcsár József Sió-Car Kft., Dr. Ahmed Safar sebész Kórház, Gunics Jánosné röntgen asszisztens Kórház, Dr. Kiss Gyöngyvér

Napraforgó Óvoda, *Gazdálkodó egység kategória:* I. Mc Donalds Étterem, II. Csárdás Étterem III. Diána Hotel. *Különdíjakat kaptak:* A Siófoki Fürdőegyesület különdíját kapta Bogdán Ottóné, Kele u. 92. A Nők a Balatonért Egyesület Somi Ferencné (Erkel u. 12.) virágosítását ítélte különdíjra érdemesnek. A Városvédő és Szépítő Egyesület különdíjait Kulcsár Sándor (Táti u. 12) és Lux István (Béke tér 3.) kapta. A Zöldfok Rt. különdíját Keszei Pálné Erkel F. u. 4. szám alatti nevező kapta.

Isten útjain...

Látogatóban Dr. Gárdonyi Máté katolikus plébánosnál



Dr. Gárdonyi Máté az 5400 lakosú Kiliti városrész katolikus plébánosa. Somogyi kötődése hozta erre felé. 31 éves. A történelem-latin szakot cserélte fel a papi hivatással, mondván - "Fölmértem, hogy több tanár van, mint pap, s mily érdekesek Isten útjai, most mégis tanítok...". 1995-ben szentelték fel. Két évet Rómában töltött a Pápai Gergely Egyetemen. Majd egyháztörténetből doktorált a Pázmány Péter Tudományegyetemen. Jelenleg tanít is Kaposváron és Veszprémben.

A parókiára telepedő köd játékonan takarja az épület egykori nemes vonásainak ráncait. Szélfűtötte. Hervadt. Őszi. A falak boltívbe borulnak, "kosárboltozatuk" néhol sérült. Az eltűnt idő nyomai mégis kegyetlenek. Két fogadott kutya őrzi hangosan. A cica szelíd. Miután a gazda beenged, az állatok megnyugodva lepihennek a számukra kialakított helyen. Szemükkel követnek még, de már jószágon fordulnak utánam. Bent csend. Ünnepi rend. Százéves bútorok, könyvek és rejtőzködő szagok. A múlt időzik itt. Régi reverendákat sejtet egy-egy megállított pillanatban, a porló emlékek közt boilyonghat a képzelet.

A történelem, a múlt szenvedélyes kutatása és az egyház összekapcsolódik. Hiszen kulturális kincseink többsége az egyháztól származik. Azok az értékek, - templomok, kolostorok, gyűjtemények - , amelyek fennmaradtak, azok az egyház kezében, által maradtak fenn. Tudatosítanunk kell az emberekben, hogy ezen értékek hordozói, megőrzői és hasznosítói vagyunk.

Sajnos a térség szociális problémája, hogy a lakosság többsége "gyökértelen", így nem érzik sajátjuknak az egyházközséget. A családok ma már ugyan fontosnak tartják, hogy a nevelésben részt vegyünk, s a legtöbb ember az életének fő eseményeit templomi

ceremónia keretében ünnepli, mégis inkább intézményként vagyunk jelen a köz tudatban, valódi közösség helyett. Ezért is szeretném, ha az egyház küldetésének megfelelően töltenénk el együtt az időt.

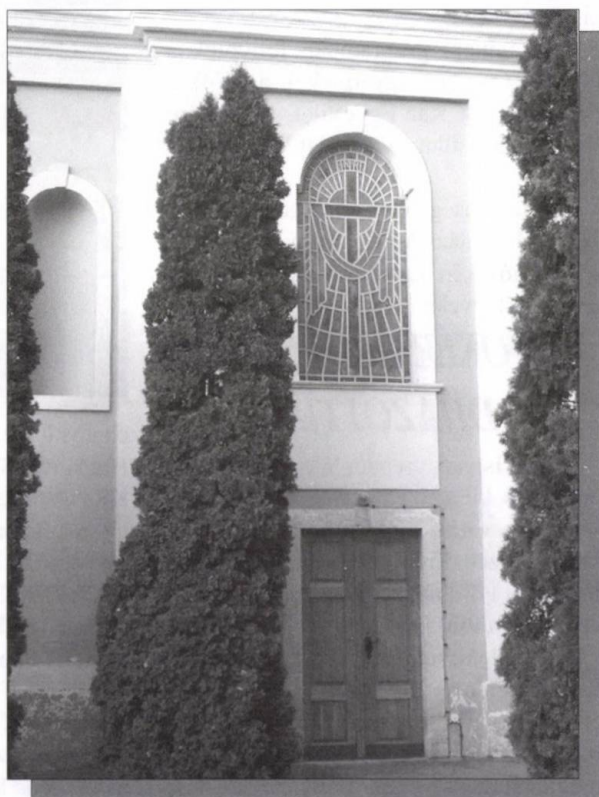
Ennek elengedhetetlen feltétele volt a műemléki környezetünk halaszthatatlan helyreállítása. A tetőzet lecserélése már korábban megtörtént. A belső terek felújítására pedig most került sor. A liturgikus berendezések kicserélése megtörtént. A modern, új oltárt Balás Béla kaposvári megyéspüspök szentelte fel. A kilitiek vállalták ezt, első sorban saját erejükkel, sokan közülük már csak a következő nemzedék érdekében, a jövőért is, hogy áldozatot hoznak a rájuk hagyott örökségért. A következő nagy feladat lesz a két és fél hektáros temp-

lomkert rendezése. Szeretnénk létrehozni önkormányzati és pályázati segítséggel egy ligetes, korlátozott hasznosítású közparkot, amely az egész városrészt szolgálja.

Hallottam egy Karácsony nevű emberről, aki nevéből adódóan, az év minden napján úgy ünnepelt, mintha szenteste lenne, mégis magányos volt, boldogtalan. Nem értette a várakozás csodáját, az ünnep különlegességét, intimitását, bensőségesességét. Amikor újra felfedezhetjük egymást, eljőhet a megbocsátás, a családi viszályok megoldódhatnak, rácsodálkozhatunk elfelejtett értékeinkre, talán megkaphatjuk azt, amire egész évben annyira vártunk. Az ajándékok utáni hajsza ne nyomja el az érzéseinket. Szerencsebb lenne visszatalálni a régi idők falusi karácsonyaihoz, megtöltve az ünnepet bensőséges, szép emberi és teológiai tartalommal.

Az ember ritkán képes elvonatkoztatni attól, hol nőtt fel, hogyan él, de mindenképpen akaratlanul is ebből indul ki. Az elődök felépítették a templomot, a plébániát, ültették, gondozták a kert fáit, növényeit. Őrizték a hitet gyermekeiknek, unokáiknak olyan időkben is, amikor sokan feladták a küzdelmet közülük. Volt, hogy ezek az épületek adtak menekvést, megnyugvást az elődöknek, akik előttünk jártak és példát mutattak. Keresni kell ma is az utat, a biblia szerint "kérdőzködni a régi ösvények felől", melyik a jó irány, és azt követni mindenek előtt.

Lakos T. Katalin



DROGMEGELŐZÉS SIÓFOKON

Sokszínű szabadidős programok is kellenek

1996-ban a drogfogyasztás gyakorisága az országos tíz százalékhoz képest Siófokon közel tizenhét százalék volt. 1999-ben ez a helyzet nem változott, de ez abból adódott, hogy a felmérés nem érintette a különböző iskolákban tanuló fiatalok 100%-át. Emiatt a szakemberek biztosak abban, hogy további emelkedésről kell beszélnünk. Az eredmények hatására a siófoki képviselőtestület létrehozta a drogprevenciós cselekvési programot, melyre a költségvetésből komoly összeget különített el.

Jelenleg a programot az Önkormányzat és a Drogprevenciós Operatív Munkacsoport (DOM) szervezi és felügyeli. A DOM vezetőjével, dr. Andrásosvsky Enikővel beszélgettünk.

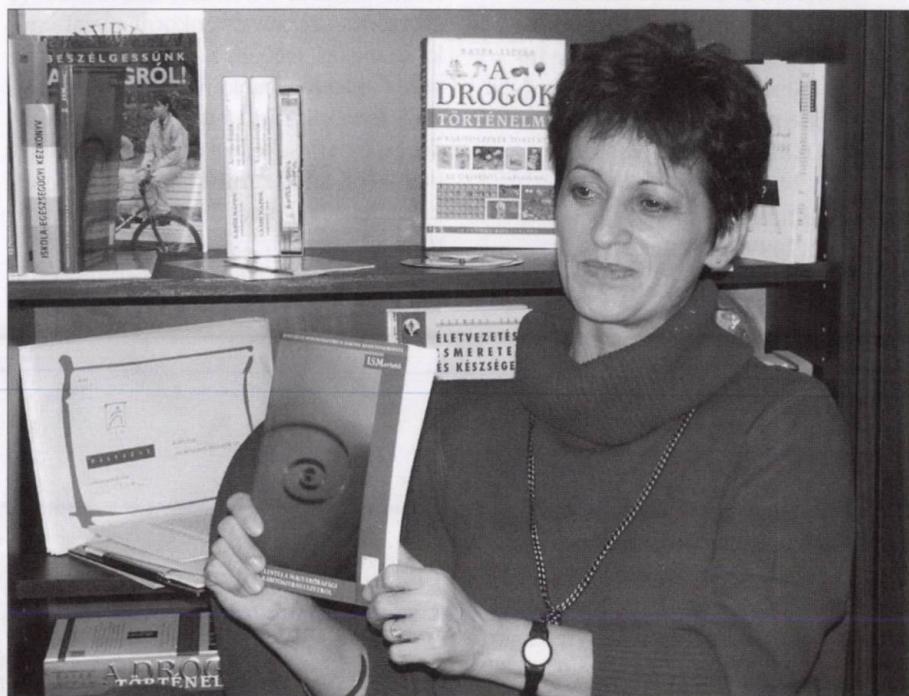
- *Mióta irányítja a drogmegelőző munkát Siófokon?*

- 1998 óta dolgozom az ÁNTSZ-nél, és a tisztiorvosi törvény értelmében a feladatkörömhöz hozzátartozik az egészségnevelés, ezen belül a drogmegelőzés kérdése is. 2000. novemberében a siófoki képviselőtestület döntött arról, hogy a hatékonyság növelése érdekében össze kell hangolni a drogprevenciós munkában résztvevők tevékenységét.

Ezt követően alakult meg a DOM csoport, mint Siófok Város Képviselőtestületének Segítő Szervezete. Ennek megszervezésére és vezetésére engem kértek fel.

- *Mi a DOM fő célkitűzése?*
- Elsősorban a város cselekvési programjának hatékony és operatív megvalósítása. Nagyon fontos az információ be-

fektetünk az érdekes szabadidős programok szervezésére is, ezek nagyon hasznosak lehetnek, hiszen új és más lehetőséget tud felmutatni a fiataloknak.



gyűjtése, illetve az információ eljuttatása az érintettekhez, a pedagógusok megismertetése a drogmegelőző programokkal, és lehetőségekkel, személyiségfejlesztő tréningek szervezése, hogy a tanárok tudják mit kell tenniük, milyen szakemberhez fordulhatnak. Nagy hangsúlyt

- *Kikből áll a DOM?*
- Kilenc személy munkálkodik, hogy minél hatékonyabbá tegye a program működését. Az egészségügy, a rendőrség, a szociális szféra, civil szervezetek, pedagógusok és fiatalok képviselik magukat. A visszajelzések alapján ők juttatják el az információt a DOM-nak, aki ezt továbbítja az Önkormányzatnak.
- *Milyen a kapcsolat az Önkormányzattal?*

- Példaértékű az együttműködés, ezt az is mutatja, hogy az ISM "Jelentés a Magyarországi kábítószerhelyezetről" című kiadványában Siófok kiemelt helyen szerepel, és külön tárgyalják. Én ezt nagy sikerként értékelem.

- *Mi az, ami még segíthetné munkájukat?*

- A fiatalok köréből egyre több a visszajelzés, hogy szükség lenne egy központra, ahova bárki bármikor betérhet, nem csak kábítószerproblémái miatt, hanem akkor is, ha bármilyen más gondja akad, vagy egyszerűen csak beszélgetni akar. A közeljövő tervei között szerepel egy ilyen ifjúsági központ létrehozása.

Gáti Kornél

Kábítószer fogyasztásra utaló jelek

Testi tünetek: viszkető bőr, beesett elszíneződött arc, pupillák tágak vagy szűkek, ingerekre túlzott érzékenység, étvágytalanság, fogyás, injekciózás esetén sebek a karon

Pszichés tünetek: feldobottság, idegesség, depresszió, pesszimista hangulat, örömkítőrések, álmatlanság, félelemérzés, pánik, indokolatlan fáradtság, figyelem és koncentrációs képesség zavara

Magatartásbeli változások: családi kapcsolatok megromlása, baráti kör váltás, zárkózottság, életmód változás (nem pozitív irányba), költekezés, elhanyagoltság, iskolakerülés

Gyanút keltő eszközök: alufólia darabok, színes tabletták, orvosi receptek, levélmérleg, apró, postai bélyegnél kisebb bélyegek

Több tünet utalhat önmagában olyan betegségre, amely nem áll kapcsolatban a kábítószer-fogyasztással. A mai világban azonban ezt a lehetőséget sem szabad figyelmen kívül hagyni, főleg akkor nem, ha több tünet együttes jelentkezését észleli a szülő.

Harschlsch

Lakópark a Diósban

Az őszi folyamán a fővárosi székhelyű Pulzus-Immobilbia Kft. vásárolta meg azt a 23 hektáros területet, melyen egykor ipari parkot terveztek. Az elképzelések időközben megváltoztak és az autópálya Siófok-Kelet lejárójától északra eső, ún.

A telkekről további információt a következő címen kapnak az érdeklődők: Pulzus-Immobilbia Ingatlanfejlesztő Kft. Rajncsák András ügyvezető igazgató, 1112 Budapest Kőérberki út. 16.

Tel: 2499514,

mobil: 30 411 6808

Fax: 2499515

E-mail: pulzus.rt@axelero.hu

Diós azóta is csak mezőgazdasági művelés alatt álló terület volt.

A Pulzus Kft. adásvételi szerződésben vállalta, hogy fél éven belül elvégzi a telekalakításokat és a közművesítést. Rajncsák András, a Kft. ügyvezető igazgatójának tájékoztatása szerint a kivitelezési munkák januárban kezdődnek. A szerződés szerint az önkormányzat építi ki az utakat, melyek természetesen így a város tulajdonába kerülnek.

A tervek szerint tavaszra - a város rendezési és terjeszkedési elveivel összhangban - 168 telek kerül kialakításra. A telkek a jelenlegi piaci árak 50%-áért vásárolhatók meg. Számszerűsítve ez 5000 - 7000 Ft./m² árat jelent, melyek fekvéstől függően, több kategória szerint alakul-

nak. A meglehetősen alacsony árak pedig két oka van. Egyrészt az, hogy a cég fejlesztő és egyben kivitelező is. Másrészt pedig rugalmas üzleti filozófiájuk alapján, nem az extra profit az elsődleges cél, hanem a projekt időben gyors átfutása. Tény az, hogy az olcsóbb telkek gyorsabban elkelnek. Az értesülések alapján egyébként már az ingatlanok 30 %-ra érkezett foglalás. Fontos emlékeztetni arra is, hogy ezen ingatlanok kertvárosi lakóövezetnek minősülnek. Ez azt jelenti, hogy a leendő tulajdonosok az építkezéshez minden elérhető hitel kedvezményt igénybe vehetnek. A kivitelezők külön figyelmet fordítanak arra, hogy a telkek és az autópálya közötti részen megfelelő zajvédő sávot, zajvédő erdőt és falat építenek ki. Fentiek szerint tehát már jövő májusban lakóházak alapjait láthatjuk a jelenleg még ingoványos Diósban.

Mecseki Renáta

Középtávú csatornázási program

Siófok döntéshozói 1997-ben fogadták el a város középtávú csatornázási programját. Ennek során megvalósult Kiliti területén 5300 m hosszúságú gerinccsatorna és 2 db közterületi szennyvízátelő 149 millió forintos költséggel. Elkészült a parti sávban is a csatornahálózat. A Baross G., Ady E., és a Darnay tér területén 3220 méter gravitációs utcai csatorna és 1400 méter nyomás alatti csatorna készült el. Ehhez 1 db nagykapacitású és 15 db kisebb átemelő épült. A költség 186 millió forintot tett ki.

A távlati cél, a város 100 %-os csatornázottságának eléréséhez szükség volt a program jelenlegi helyzethez való igazítására, módosítására. Az a kormányzati szándék, hogy a Balaton üdülkörzetébe tartozó települések csatornahálózat fejlesztését kiemelten támogatandó célként kezelik és kedvező lehetőséget teremtenek a beruházások forrásainak cél, illetve címzett támogatások formájában történő előteremtéséhez. A pályázatokkal megszerzhető állami támogatás segítségével a város csatornahálózatának fejlesztése 2007 év végére fejeződhet be. Ez költségoldalról azt jelenti, hogy a támogatás a beruházások kiadásainak kb 40-60 %-át fedezi, a lakosságtól kb 10-15 %-os hozzájárulás szükséges, az önkormányzat pedig 25-50 %-os részt vállal a költségek-ből. A Városüzemeltetési Iroda irányítása mellett a Fehérvári Vízügy Kft. készítette el a szakmai anyagot Siófok város



Megújul a régi híd

Az elmúlt három hónapban a négysávos út forgalmát lassították a Sió-híd átalakítása miatt korlátozások, terelések. A munkát a Somogy Megyei Állami Közútkezelő Kht. rendelte meg és fizeti a közel 70 millió forint összeget. Hogy miért volt az átalakításra szükség? A rendszeres felülvizsgálatok és a 10 évenként elvégzett hidvizsgálat eredményei azt mutatták, hogy a híd vasbeton és acél tartó szerkezete olyan mértékű romlást mutat, amely sürgetővé tette a mostani felújítást. Ennek keretében november végéig elvégezték a híd újraszigetelését és a burkolatcsereét, részlegesen megújították az északi oldali járdát és lefestették a hídon található korlátokat. Jövő tavaszra marad a hídfők vasbeton szerkezetének javítása, a főtartó acélszerkezetek tisztítása és festése. A tervek szerint ezt februárban kezdik és április 30-ig be is fejezik. A hídon ezidő alatt mind a négy sávon folyamatos lesz a forgalom, csak a járdákon lesz időszakos terelés az állványozás miatt. (fotó: Gáti Kornél)

N. I.

szennyvíz-csatornázásának fejlesztéséről.

Az elfogadott program továbbra is több ütemre bontva határozza meg a fejlesztést. Ennek során kiépül az egységes és ellenőrizhető szennyvízelvezetési rendszer, melybe azok az utcák, utcarészek is bekötésre kerülnek, ahol a csatornázás valamilyen okból eddig elmaradt! A beruházás megvalósításához szükséges lakossági forrás bevonását továbbra is tár-

sulási formában javasolják a kedvezőbb kamattámogatási lehetőségek miatt. A tervezett csatornázási program megvalósításával csaknem 100 %-ra emelhető a városban keletkező szennyvíz elvezetése.

A kiépülésre kerülő csatornahálózat-rész hossza 47.300 méter lesz. A tervezett bekötések száma várhatóan 4.100 db. A beruházás becsült költsége 1.63 milliárd Ft.+ÁFA.

Varga László



Amikor legutóbb tudósítottunk a Kodolányi János Főiskola Siófoki Intézetéről, még csattogott a kalapács a Balaton-parti épületben. Az építők állták a szavukat, 2001. szeptember 3-án már itt kezdődhetett meg az oktatás. Az első három hónap eseményeiről szól most Vizi István tanszékvezető főiskolai docens, a Siófoki Intézet igazgatója és a Siófoki Intézet legrégebbi oktatója dr. Kovács Péter főiskolai adjunktus.

Vizi István

Öröm és büszkeség tölt el valamennyi itt dolgozó kollégát és a Kodolányi János Főiskola minden munkatársát (akik nem a mindennapjaikat töltik itt ők irigykedve figyelnek bennünket) azzal, hogy 2001. augusztus 18-án végre birtokba vehettük az áhított új oktatási helyszínünket. Az elmúlt egy év alatt Intézet igazgatói munkámnak egyik legfontosabbja teljesült! Végre egy gyönyörű, talán túlzás nélkül állítható, hogy Magyarország egyik legszebb oktatási épülete és környezete fogad bennünket és hallgatóinkat nap, mint nap. Természetesen a csodálatos épület belső berendezéseinek beszerzése és további felszerelése folyik, de sikerült már az indulásra egy olyan környezetet megteremtünk, amely biztosíthatja a hallgatók számára az optimális feltételeket. Ilyenkor elfelejti az ember a közel egy éven keresztül zajlott épületbejárásokat, a téglá- és a törmelék-halmazokat, a folyamatos egyeztetéseket, az ajtók áthelyezéseit, az előadótermek formálását, a bútorok kiválasztását, a burkolólapok színproblémáit, tehát mindazt, ami egy olyan építkezést kísért, ahol a leendő lakó szemével zajlanak a mindennapok. Jól esően könnyebbédünk meg az elmúlt három hónapban, ami az építkezést jelentette, de november végétől újabb feladatunk adódott: a leendő könyvárunk épületét átvéve újabb felújításba, építkezésbe kezdünk. Helyszín a Kágyló Panzió, a város egyik régi villa épülete. Jelenleg a Főiskola épületében már nyitva a könyvtár november közepétől, amelyet a hallgatók minden tétovázás nélkül vettek a birtokukba.

Mindemellett magától értetődik, hogy alapvető feladatunk az oktatás és minden ami ezzel kapcsolatos. Végleges helyére került a Tanulmányi Osztály, zajlanak a vizsgára jelentkezések. November végén december elején már a félév értékeléséhez szükséges ZH-k (zárthelyi

“BELAKJUK” A FŐISKOLÁT

dolgozatok) megírása és a gyakorlati jegy megszerzése a fő feladat. December 17-től pedig indul a vizsgaidőszak!

Végezetül nem mellékes megemlíteni azt, hogy a főiskola és a hozzá kapcsolódó kollégium elkészültével 36 új munkahely létesült a városban.

Kovács Péter

Amikor szeptember első hétfőjén először léptünk be az új épületbe, szinte el sem mertük hinni, hogy végre van állandó otthona a Főiskolának Siófokon. Az elmúlt 5 évben úgy éltünk, mint a vándorkomédiások: tanítottunk általános iskolában, kollégiumban, városházán, vállalati tanácsteremben, étteremben, ki tudja, hol még.

Az első héten csak kóvályogtunk fölé a nagy épületben, de aztán hamar a helyére igazodott minden. A tantermek aajtján megjelent a számozás, a faliújságon az órarendek, terembeosztások, az előadóban végre megtaláltuk a krétát és a mikrofon kapcsolóját, egyszóval kezdett úgy kinézni az egész, ahogy egy Főiskola szokott. És ahogy múltak a napok, az iskola megelevenedett és elkezdte nyújtogatni “csápjait” a külvilág felé.

A hajdan szép napokat látott bálterem - immár régi fényében tündököelve - ismét koncertre hívta a város polgárait, sőt többre is, hiszen a Művészeti Iskola oktatóit és növendékeit három héttel később a Siófoki Dalkör, majd november végén a Szüllabé Kórus minősítő hangversenye követte. Nem váratott sokáig magára az első bál sem: novemberben a “kodolányis öregdiákok” itt Siófokon - a három városban is működő Főiskola legszebb, legújabb épületében - adtak találkozót egymásnak.



Egy felsőoktatási intézmény életének természetes tartozékai a konferenciák, tudományos ülések, előadások - nos ezekkel sem maradt adós a Siófoki Intézet első negyedéve: szeptemberben a Közútkezelő Kht. tartott konferenciát, másodízben ülésezett itt a Magyar Turizmus Rt., sőt még a madárdalból is tudomány lett: Schmidt Egon ornitológus előadásának révén. Decemberben egy profiljához igazán illő nagy rendezvényt fogadott Főiskolánk: “A turisztikai régiók - fejlesztés és biztonság” című konferenciát. Ha már felpanaszoltam az első 5 év hanyattatását, hadd mondok el most örömmel az ősz egy másik újdonságát, amely már az oktatáshoz kapcsolódik: október végére elkészült a Siófoki Intézet első “full extrás” előadója, amelyben számítógép-vezérelt videoprojektor segít látványosabbá, érdekesebbé tenni az előadásokat.

Szóval minden szempontból “jó vért szült” a Főiskola honfoglalása új, végleges otthonában, már csak azért is, mert az itt szervezett első véréadáson több mint negyven hallgató vett részt.

Éremeső az Ezüstparton

A közelmúltban került megrendezésre az Ezüstpart Hotelben az a vendéglátóipari verseny és kiállítás, amely a szakma legrangosabb eseményének számít. Négy évente kapnak lehetőséget a legjobbak arra, hogy bemutassák szakmai tudásukat a nagyközönségnek. Idén Siófok volt e rangos esemény helyszíne, amelyen szép sikerrel szerepeltek a helybéli versenyzők. Mint Fazekas Józseftől az Ezüstpart Hotel étteremvezetőjétől megtudtuk, több mint kétezer látogatója volt, és a szakmai elit is nagy számban képviseltette magát. - Nagyon jól szerepeltek a versenyen résztvevő munkatársaink. Munkájuk biztosíték arra, hogy a nálunk megszálló vendégek a legjobb vendéglátásban részesülnek. Egyébként három kategóriában folyt a versengés két napon keresztül 300 fős mezőnnyel. Az ételkülönlegességeket 16 fős nemzetközi zsűri értékelt. Két ezüst és egy bronz érem volt a jutalma Hajas Renáta cukrásznak, Puskás Krisztián szakács három ezüst éremmel büszkélkedhet, Kocsanya Kálmán pedig egy arany és kettő ezüst érmet szerzett.

Berlinger Ágnes



Azt beszéljük...

... hogy a Szabadság téren lévő Sió áruház és környéke átépül a közeljövőben. Dr. Balázs Árpád polgármestert kérdeztük, igaz-e a hír?

- Egy ingatlanfejlesztő csoport képviselőiben érdeklődtek a Városházán, hogy amennyiben az Áfesszel meg egyeznek, a város gördít-e akadályt egy esetleges átépítés elé? Jeleztük, hogy a Sörbár épülete helyi védelem alatt áll. Siófok Város Önkormányzata nem gördít adminisztratív akadályt egyetlen beruházás elé sem, de természetesen az építési szabályokat a hivatal betartatja. Mivel a városközpont arculatát alapvetően határozza meg egy esetleges ilyen beépítés, ezért a helyi tervtanács véleménye mindenképpen meghatározó az épület küllemét tekintve. December 3-án érkezett egy szándéknyilatkozat a polgármesteri hivatalba, hogy az önkormányzat ingatlanjainak megvétele is érdekelné a társaságot. Erről azonban még tárgyalások nem folytak, a kép-

viselőtestület dönthet arról, hogy érdeklie a vételi szándék és hogy milyen feltételekkel.

- Milyen módon vesz részt a polgármester az önkormányzati beruházások vállalkozóinak kiválasztásában?

- Semmilyen módon. A helyi rendeletünk szerint bíráló bizottságot hoz létre az önkormányzat. Saját kérésre, én ebben soha nem veszek részt, mivel nem szeretném, ha a pályázat vesztesei politikai síkra terelnék az ügyet. A valóság azonban nem mindenkinek fontos, így mégis csak érnek politikai támadások.

- Ha az elbírálás nem szabályos, történik-e felelősségrevonás?

- Visszaélésről eddig nem értesültünk. Egy esetben tártunk fel szabályszegést, amely miatt a jegyző, mint munkáltató eljár egy dolgozóval szemben. A felelősségrevonás azonban a törvény szerint nem nyilvános információ, de ezt a képviselőtestület ellenőrzi.

Tanulni érdemes



Évekkel ezelőtt született az a helyi rendelet, mely szerint a közép és felső fokú intézményekben tanuló siófoki diákok – tanulmányi eredményüktől függően – ösztöndíjat kapnak a várostól. Az első félévre szóló összeget november 16-án vehették át a jól teljesítők. Összesen 3.7 millió forintot osztottak ki 106 tanuló között. Ebből 39 középiskolás, akik 4,75-ös, és 34 főiskolai, egyetemi hallgató, ők pedig 4,51-es tanulmányi átlagot (vagy e fölöttit) értek el. Rajtuk kívül még 33 hallgató kapott támogatást tanulmányi eredménytől függetlenül. Ők olyan siófoki fiatalok, akik a Kodolányi János Főiskola Siófoki Intézetében tanulnak.

Röviden

December 5-én négytagú, hivatalos delegáció utazott Gyergyószentmiklósról, a romániai testvérvárosba. A meghívás az ottani Szent Miklós napi ünnepségre szólt. A delegáció tagjai voltak: dr. Balázs Árpád polgármester, dr. Farkas Sándor települési képviselő és két helyi vállalkozó, akik Gyergyószentmiklóson szeretnének beruházni.

Magazinunk novemberi számában hírt adtunk arról, hogy Siófok szívesen csatlakozna a 2012-es olimpia megrendezéséhez. Ennek érdekében a képviselőtestület előkészítő bizottságot hozott létre. Nem régen a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke, dr. Schmitt Pál levélben köszöntötte őket. Örömmel tapasztalom a széles körű érdeklődést, amelybe immár Siófok városa is bekapcsolódott – fogalmaz az elnök.

A korábbi évek hagyományaihoz híven a Nők a Balatonért Egyesület Siófoki Csoportja december 6-án Mikulás ünnepségen látta vendégül a város általános iskoláiban tanuló első, második osztályos gyerekeket.

Képviselőtestületi ülés

Siófok Város Önkormányzatának Képviselőtestülete következő ülését 2001. december 20-án, csütörtökön 14 órakor tartja a Városházán.

Az ülés nyilvános, a kábelhálózat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

Tájékoztató

2002. január 1-jétől az Okmányirodán a gépjármű okmányokkal kapcsolatos ügyek hétfőtől pétekig 8-12 óráig intézhetők. Ugyancsak január 1-jétől az Okmányiroda a főportán keresztül közelíthető meg. A Tanácsház utcai bejáratot lezárják.





Siófok Város Önkormányzata
tulajdonában álló, pályázat útján történő
eladásra kijelölt ingatlanok

1. Siófok, Sió u. 2. (volt Beszédes Múzeum)
 6270 hrsz. 961 m² beépítetlen terület
 Vételár: **33.635.000,-Ft**
2. Siófok, Küszhegyi u.-i Sportcentrum teniszpálya és gazd. ép.
 9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m²
 Vételár: **144.300.000,-Ft**
3. Siófok, Molnár kapitány u.
 1517/2 hrsz. 2922 m² üdülőövezet
 Vételár: **17.500.000,-Ft**
4. Siófok, Május 1. u. eleje
 8744/1 hrsz. 2755 m² kereskedelmi övezet
 Vételár: **38.500.000,-Ft**
5. Siófok, Szekrényessy Kálmán u.
 9697/68 hrsz. 2907 m² beépítetlen terület
 Vételár: **14.535.000,-Ft**
6. Siófok, Szekrényessy Kálmán u.
 9697/70 hrsz. 3223 m² beépítetlen terület
 Vételár: **16.115.000,-Ft**
7. Siófok, Szekrényessy Kálmán u.
 9697/71 hrsz. 2159 m² beépítetlen terület
 Vételár: **10.795.000,-Ft**
8. Siófok, Bél Mátyás u.
 1925/2 hrsz. 2251 m² üdülőövezet
 Vételár: **11.300.000 Ft**
9. Siófok, Beszédes J. sétány
 3778/87 hrsz. 5135 m² üdülőövezet
 Vételár: **98.000.000,-Ft**
10. Siófok, Fő u. 200.
 6479/A/8 hrsz. 10,8 m² üzlethelyiség
 Vételár: **2.750.000,- Ft**
11. Siófok, Szent László u.
 2662/33 hrsz. 3 ha 6311 m² üdülőövezet
 Vételár: **798.842.000,- Ft**
12. Siófok, Liszt Ferenc u. 10.
 7833/2 hrsz. 1 ha 585 m² üdülőövezet
 Vételár: **250.000.000,- Ft**
13. Siófok, Tömörkény u. vége
 2662/23 hrsz. 18 m² egyéb helyiség
 Vételár: **2.200.000,- Ft**
14. Siófok-Kiliti,
 0241 1 ha 5580 m² külterület
 Vételár: **3.100.000,-Ft**
15. Fonyód, Niklai u.
 10068 hrsz. 8 ha 3469 m² beépítetlen terület
 Vételár: **90.000.000,-Ft**
16. Fonyód, 7-es u. mellett
 10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m² beépítetlen terület
 Vételár: **60.000.000,-Ft**
17. Balatonboglár, A. u.
 0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m² külterület
 Vételár: **60.000.000,-Ft**
18. Siófok, Fő u. 11.
 6837 hrsz. 164 m² beépítetlen terület
 Vételár: **1.640.000,-Ft**
19. Siófok, Koch R. u. 6/D.
 9697/33/A/1 hrsz. 35 m² irodahelyiség
 Vételár: **3.750.000,-Ft**

Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás
 átvethető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Vagyonigaz-
 gatóság, Siófok, Fő tér 1. II. em. 209. Pályázatok
 beadási határideje: 2001. december 17. 10.00 óra.

A Lions Club Siófok jótékonysági tevékenységéhez szervez olyan akciókat, melyeknek bevételét segélyezésre, rászorulóknak támogatására használja. Decemberben két alkalommal kéri a város polgárainak segítségét: December 15-én 12 órától a Híd vendéglőben várják halászlével a vendégeket. A szakács: Fodor János. Egy adagért 600 Ft adományt kér a klub. December 18-án 19 órakor kezdődik a Kodolányi Főiskola Dísztermében a karácsonyi koncert, melyet a Városi Zeneiskola zenekara ad elő. A meghívó ára: 500-Ft A Lions Club Siófok egyúttal megköszöni mindazok munkáját és támogatását, akik hozzájárultak a klub tevékenységéhez. Ezúton kívánunk kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog, sikerekben gazdag Újéztendőt városunk minden polgárának!

Országos Fogyi Klub Hálózat

2002. januárban az IFAA, nemzetközi aerobik és fitness szövetség és az Egészségügyi Minisztérium támogatásával életmód tanfolyam indul Siófokon.

Kiknek? - Csak azoknak, akik túlsúlyosnak érzik magukat és ezen ésszerűen szeretnének változtatni; - Azoknak, akik hasonló problémákkal küzdenek, de egyedül nem jutnak egyről a kettőre; **Hányszor?** - 6 hét (heti 3 gyakorlati és 1 elméleti foglalkozással); **Hogyan?** - részletes táplálkozási programmal, - a tudatos táplálkozás és diéta alapelveivel, - zsírégetés arany szabályaival, és számos hasznos tanáccsal látjuk el mindazokat, akik szakítani szeretnének eddigi helytelen életmódjukkal. A gyakorlati órákon pedig a fogyáshoz elengedhetetlen mozgás több fajtáját mutatjuk be. A 6 hetes tanfolyam ára 15.000 Ft. Információ: Caligula Fitness, Mecseki Renáta: 30/ 2883488 (X)



MITSUBISHI PAJERO PICK UP

MODELLVÁLTÁS !!!

Pajero Pick Up

GL modell



- Megújult külső
- Kibővült felszereltség: vezető oldali légzsák, központi ajtózárs
- Dinamikusabb motor, 100 LE helyett **115 LE!!!**

**TEREPEN SE MELLŐZZE
 A KÉNYELMET!**

SIÓ-MOTOR Kft.

7400 Kaposvár, Árpád út. Tel/ Fax: 82/ 510-804
 8600 Siófok, Szekszárdi út Tel/ Fax: 84/ 318-181



Több tonna papírt gyűjtöttek az iskolások



A városban működő négy általános iskola és a Zöldfok Rt. megállapodása értelmében idén a gazdasági társaság szállította el az intézményeknél összegyűjtött nem kis mennyiségű papírt. Az év vége közeledtével értékelték az együttműködést, és a legtöbb papírt gyűjtő osztályok értékes ajándékokat vehettek át. A négy intézményben közel 60 tonna, pontosan 58,86 tonna papírt gyűjtöttek össze. Az egyes intézményeknél az alábbi osztályok teljesítménye volt a legjobb, és kapták meg a részvénytársaság ajándékait. Beszédes József Általános Iskola 5.b. osztálya 1209 kg, Somogyi József Általános Iskola 6. Osztály 1361 kg, Széchenyi Általános Iskola 3.b. osztály 5280 kg, Vak Bottyán János Általános Iskola 2.b. osztály 2086 kg.

Konyha a Sinkovits Bútorboltban, Kilitiben!

Siófok-Kiliti, Templom u. 3/a. Telefon: 84/703-092

Nyitva: H-P: 8.30-17.30, sz: 8.30-12 óráig

Konyha alsó elemek

fiókkal és munkalappal

	Bútorlapból:	MDF-ből:	Fenyőből:
30-as elem munkalappal	6.000.-	10.000.-	16.000.-
45-ös elem "	9.000.-	12.000.-	16.500.-
60-as elem "	11.000.-	17.000.-	24.500.-
90-es elem "	15.500.-	20.000.-	25.500.-
90-es sarokelem "	15.500.-	21.000.-	25.000.-
105-ös sarokelem "	17.500.-	21.000.-	-

Felső elemek

30-as elem	3.000.-	5.000.-	8.700.-
45-ös elem	4.000.-	6.000.-	8.700.-
60-as elem	5.000.-	9.000.-	13.200.-
90-es elem	7.000.-	11.000.-	13.200.-
sarok elem	11.000.-	13.500.-	10.000.-

Felsőek csiszolt üveges ajtóval

30-as elem	4.000.-	6.000.-	-
45-ös elem	5.000.-	7.500.-	8.700.-
60-as elem	7.000.-	11.000.-	-
90-es elem	9.000.-	13.500.-	13.200.-
sarok elem	12.000.-	15.000.-	-
Szagelszívóhoz	5.000.-	9.500.-	-
álló elem 45x210-es	12.500.-	24.000.-	22.000.-
Tálcák	24.000.-	-	-
Étkező sarok garnitúra	29.000.-	13.200.-	-
Mosogató váz	10.500.-	13.200.-	18.800.-
Mosogató 2 med.	21.000.-	25.000.-	-
Mosogató 2. med. saválló	26.000.-	29.500.-	33.000.-

Tulajdon-visszaigénylés Romániában

Testvérvárosunk, Gyergyószentmiklós jegyzője levélben kereste meg a város vezetését. Ebben azt kérte, hogy fontos információ közzétételében legyenek segítségére. Elképzelhető ugyanis, hogy ez Siófokon is több embert érinthet.

A román parlament idén törvényt fogadott el arról, hogy az 1945. március 6. és 1989. december 22. között a román állam által visszaélés szerűen elkobzott ingatlanokat visszaadják volt tulajdonosaiknak. Tekintettel arra, hogy a jogszabály semmilyen korlátozó feltételt nem tartalmaz, így román, illetve külföldi állampolgár (vagy kettős állampolgár) is visszaigényelheti tulajdonát. Az erre vonatkozó beadványt idén november 12-ig kellett teljesíteni. A nagy érdeklődésre való tekintettel kormányrendelettel ezt az időpontot 2002. február 14-ig meghosszabbították. Bővebb információ az 84/504-265-ös telefonon kérhető.

N. I.



SZŐNYEGHÁZ

I.o. LAMINÁLT PARKETTA 8 mm

INGYEN ALÁTÉTHABFÓLIÁVAL 1.750 Ft/m²-től

PATTINTÓSLaminált parketta 8mm HDF:

irodai minőség, ragasztó nélkül rakható

4.250 Ft/m² 2.850 Ft/m²

PVC padló 4 m széles:

1.290 Ft/m² 880 Ft/m²

BUKLÉ PADLÓSZŐNYEG 4 m széles:

1.090 Ft/m² 880 Ft/m²

FÜGGÖNYÖK EGYES

TÍPUSAI 20-30 %

ENGEDMÉNNYEL

PVC rakást, szőnyegszegést,
parkettázást vállalunk!

8600 Siófok, Új piac tér 8.

Nyitva: H-P : 8-17,

Sz: 8-12 óráig,

Tel: 84/315-444

Siófokiak jártak a Cote d'Azurön



A Nizza-i néptáncsoport és a Balaton Táncgyűttes közös bemutatójára annyi néző volt kíváncsi, hogy már a pótszékeken sem találtak helyet

A Nizza melletti St-Laurent-du Varban magyar gasztronómiai és kulturális hétvégét rendeztek, mégpedig siófokiak szereplésével. A Francia-magyar Intézet által támogatott rendezvény fontos része volt a Magyar kultúra éve Franciaországban elnevezésű, egész éves programsorozatnak. A kétnapos bemutatkozó nemes és borkóstolásra invitálták a helyieket, fellépett a Balaton Táncgyűttes, és templomi koncertet adtak a vendéglátók tiszteletére a Siófoki Művészeti Iskola tanárai. A Balaton-partiak számára is meglepetés volt az az irodalmi előadás, amelyet a helyi zenei konzervatórium szervezett, s ahol a franciák ismert és kevésbé híres magyar költők verseit adták elő. A két, idegenforgalmáról híres város, Siófok és

St-Laurent-du Var 1994 óta áll egymással szorosabb partnerkapcsolatban, s ennek köszönhetően siófoki ápolónők tanulmányozhatták a tengerparti kórházat, az intézményben folyó gyógyító munkát. Viszonzásul a Balatonhoz látogathatót a partnerváros nyugdíjasklubja, illetve a tenger menti üdülővároska egyik táncsoportja. Siófok városa, a német Waldheim és Landsberg am Lech, valamint St-Laurent-du-Var egyébként kapcsolataikat azzal is igyekeznek kamatoztatni, hogy közös turisztikai kiadványban hirdetik egymás látnivalóit és mutatják be a köztük kialakult kapcsolatot a különböző európai idegenforgalmi szakvásárokon.

K. A.

(Népszabadság 2001. december 1.)

A rövid látogatás a kulturális programokon túl lehetőséget biztosított hivatalos tárgyalásokra a két város között. Ennek során felvetődött a két település intézményei közötti kapcsolatok ápolása. A tárgyalások során és a Városházán elmondott beszédében dr. Balázs Árpád hangsúlyozta: *Magyarország mindig is nyitott volt az európai kultúra értékeire, és különös tiszteletet tanúsított a francia művészetek, ipari vívmányok iránt. Az élet legkülönbözőbb területein érvényesültek ezek a befolyások. Városunkban, Siófokon a 19. század végén meginduló turizmus kiszolgálására Cannes-ból érkezett szakács, Versailles-ban végzett francia kertész épített parkot.*

A képviselőtestület novemberi ülésén dr. Balázs Árpád tájékoztatást adott franciaországi tárgyalásairól. A két város művészeti iskolái felvették egymással a kapcsolatot; a francia partner jelezte, hogy a jövő évi nyári szezonban szívesen bemutatkoznának a város polgárai és az ide érkező turisták előtt. A képviselőtestület fontosnak tartja a meglévő kapcsolatok szorosabbra fűzését és magasabb szintre emelését, a konkrét javaslatok kidolgozásával megbízta a polgármestert.

A magyar közoktatás gyerekszemmel - Szakkiállításon a Széchenyi

2001. november 22-25 között a budapesti Vásárcsopontban 20.000 m²-en rendezték meg az EDUCATIO 2001 Nemzetközi Oktatási Szakkiállítást és Börzét. A kiállítók, előadók között olyan intézmények, cégek és szakemberek mutathozhattak be, akik meghatározó szerepet töltenek be a hazai oktatás fejlődésében. A siófoki Széchenyi István Általános Iskola az ország egyetlen általános iskolájaként lehetőséget kapott a nagyközönség előtti bemutatkozásra. November 24-én délelőtt 10 órakor Nagyné Láng Judit igazgató tartott előadást (*képnövény*) "A magyar közoktatás gyerekszemmel" címmel. Ennek keretében bemutatásra került az iskola "Szívcsengő" című könyve, mely diákjaik verseit, meséit, képeken megjelenített alkotásait tartalmazza. Írásaik a haza, a szülőföld, a család, a mesék rejtjelmes útjain kalauzolni bennünket és hirdetik ifjúi hittel, hogy élni szép, élni érdemes, élni öröm. A kiállítás alatt több ízben vetítésre került az iskola, a szűkebb szülőföld életét bemutató film. Az intézmény sikerét jelzi, hogy az Oktatási Minisztérium IRISZ-SULINET Honlapjára felkerül a könyv teljes írásos, illetve képanyaga, valamint lehetőséget kapnak arra, hogy, mint az innováció terén élen járó intézmény külön is bemutatkozassanak.





Az utóbbi néhány évben a wellnes turizmus, mint az idegenforgalom új fajtája kezdett elterjedni hazánkban is. Az embereknek egyre nagyobb igényük lett arra, hogy szabadságukat aktív kikapcsolódással töltsék. Az egészséges életmód jegyében a turisták nagy része azokat az üdülőhelyeket részesíti előnyben, ahol megtalálja azon szolgáltatásokat, melyek a fent említett igényeket kielégítik. A kerékpáros turizmus az észak-nyugati országrész mellett a Balaton környékén is egyre inkább felfedezhető. A jó idő beköszöntével számos magyar és külföldi autót látunk bicikkel felpakolva megérkezni. Vannak olyanok is, akik egy hátizsákkal két keréken érkeznek. Mindezt tapasztalva a turisztikai ágazat közvetett és közvetlen résztvevői komoly figyelmet fordítanak arra, hogy a kerékpáros turizmushoz szükséges háttér-szolgáltatásokat megteremtsék. Így került sor a Balatoni Kerékpár út kijelölésére is. Az építkezés először a Balaton északi partján kezdődött. Jelenleg a déli part települései próbálják összehangolni a munkát.

Siófokon a kerékpározás nemcsak a turisták, de a városlakók igénye is. Néhány éve már "kerékpár barát" útvonalak kijelölése megtörtént. Ezen utakat tábla jelöli, mely fokozott óvatosságra hívja fel az arra közlekedőket. Természetesen ezek nem a legbiztonságos-

gyalta. Döntés született arról, hogy Siófok beadja pályázatát. A 7 km-es szakasz 99,6 millió Ft-ba kerül, melyből max. 80% azaz 79,6 millió Ft. igényelhető a pályázaton. A fennmaradó 20%-ot azaz 19 millió Ft. önrészt a városnak kell biztosítani.

A költségvetési koncepcióban szerepel ez az összeg. A nem hivatalos értesülések szerint

Kerékpárral a Balaton körül

sabb utak, mert viszonylag keskenyek és nemcsak a kerékpárosok használhatják. Talvaly az önkormányzat kijelölte a város Balatoni Kerékpár úthoz kapcsolódó nyomvonalát. A képviselőtestület a Balaton parthoz közeli útvonal mellett döntött.

A szomszédos településekkel való egyeztetések után elkészítették, majd elfogadták az engedélyes szintű tervet is. A városon áthaladó útvonal hossza összesen 14 km. Ebből az engedélyes terv a 7 km hosszú nyugati részre vonatkozik. Nevezetesen az Orgona utcától az Ady E. utca Tatra utcáig tartó szakaszáig.

A Gazdasági Minisztérium és a Közlekedési és Vízügyi Minisztérium pályázati felhívását a testület október 25-i ülésén tár-

pedig megszavazzák a minisztériumtól igényelt összeget. Ezt követően közbeszerzési eljárás keretében döntenek el, hogy 2002-ben ki kezdi meg az építkezést.

Szarka József, a Városüzemeltetési Iroda vezetőjének tájékoztatása szerint a kerékpárút építése azért nem a legegyszerűbb feladat, mert több olyan munkával függ össze, melyet egyébként nem terveztek. Előírás ugyanis az, hogy először gyalogjárdát kell építeni, a kijelölt kerékpárút azon szakaszán, ahol ez nincs meg. Miután nagyon veszélyes az, hogy a gyalogosok egyaránt a kerékpár utat használják. E szerint ez még 40 millió Ft. többlet kiadást jelent a városnak, melyet 100%-ban önrőből kell megoldani.

Mecseki Renáta

Egy pilóta emlékére

A Siófoki Hírek legutóbbi számában olvastam publicisztikát a Szigliget utca sarkán álló Szent-István Dezső emlékoszloppal kapcsolatban. Csak idézőjelben tudom "úrként" szólítani azt a személyt, akinek úgy tűnik, útjában áll ez a kegyhely.

Jól tudom, már csak néhány idősebb siófoki emlékszik az oszlophoz kötődő történetre: nekik felidézésképpen, a fiatalabbakkal pedig szeretném megismertetni - Balázs András jeles sportrepülőnk írása nyomán - a siófoki históriát. Lám, Jókai, Krúdy, Kálmán Imre városában bizony valóság volt az ilyen romantikus történet.

"Ma is áll egy kis emlékoszlop Balatonújhelyen, a Szigliget utcában. Szent-István Dezső főhadnagy emléket őrzi.

A siófoki mulatóban vidám társaság gyűlt össze, köztük fiatal repülő-tisztek, lányok, asszonyok, a siófoki úri társaság krémje, java. Ebben az időben a siófoki mólónál néhány Junker típusú hidroplán légi kikötőjéből gyakorlatoztak a "folyamőr" tisztak.

A helyi gyógyszerész felesége, mialatt férje Pesten intézte hivatalos ügyeit, elkísérte barátnőjét a "buli"-ra. Cigányzene mellett reggelig táncoltak, énekeltek, ittak. Az asszony szép volt és fiatal, a főhadnagy fess és elegáns a "folyamőr" tiszt egyenruhában. A férfi egész este "csapta a szelet" a szépasszonynak. Hajnalban hazakisérte. Ártatlan szerelem, inkább rajongás volt az egész.

Szíve odahúzta a szépasszony házához. Motorbőgésre ébredt a környék, majd tompa puffanás hallatszott. Gépe elakadt a jegenye csúcsában, ott égett el a szépasszony háza közelében.

A gyógyszerész a botrány miatt elhagyta feleségét. Az asszony élete végéig gyászolta ártatlan hódolóját. Elmúlt azóta sok-sok év, van valaki, aki minden évben, halottak napján még ma is virágot visz a kis emlékműhöz."

Az ismeretlen idén sem feledkezett meg Szent-István Dezsőről.

(Balázs András: Csak hobbi volt a repülés. A szerző kiadása)

**Dr. Gruber Attila tanácsnok,
a ZENIT Sportrepülő Egyesület tagja**



“Tűforgatók” a Kulturális Központban

Kétségtelen, hogy - a közmondásos háztűzhelyen kívül - az otthonosság egyik jelképe lehet a Tű. A rendkívül szellemes emberi szerszám jelentőségét nem lehet eléggé hangsúlyozni. Mégis a Kiállítóknak nem a fészkelődő tűkészletek vagy a szemrehányóan csattogó ollók adták az ösztönzést, hogy kipróbálják, mire képesek a hímzés vagy a foltmozaik készítés nemes és fegyelmet parancsoló mesterségében. Ők, akár csak a költők, egyebek között a tartalmas tevékenységet szerethették meg, melynek egy szép tárgy létrehozása egyszerre célja és értelme lehet. A gondos kéz melegségét maradandóan őrző dísz- tárgyak tervezésüktől befejezésükig készíthetnek is kíváncsi, izgatott örömet okoznak. Különben nem bibelődnének rajtuk annyit, oly odaadó türelemmel mondta köszöntőjében Iszlai Zoltán író.

Pordán Horváth Ferencné soha nem adott ki a keze közül olyan munkát, ami nem 100%-os volt. Ma is estéi egy részét a hímző lámpája előtt ülve tölti, és közben a régi szép időkre gondolva egy-egy

karádi motívum kel életre keze szorgalmas munkája nyomán.

Szmetana Gézáné fűrésztő, idegfejlesztő pedagógus munkája idején, a másnapi felkészülés és dolgozatjavítások után - idegnyugtatóként - elővette a kézimunkáját, ettől kicsit kisimultak fáradt idegszájai, s így tudott elaludni. Az itt kiállított hímzések csak töredékei annak, amit készítették, mert nagy részük elkerült Svédországtól Amerikáig azokhoz, akik tudják értékelni azt, hogy egy-egy kis terítő varrása mögött mennyi idő és munka bújik meg.

Dr. Pongor Tamásné textilmunkáit állította ki. Az újfajta kézművesség, a “patchwork” vagy foltvarrás magyarszági elter-

jedése elsősorban az utóbbi évtizedekben hatalmas példányszámban megjelenő lakáskultúrával és szabás-varrással foglalkozó magazinoknak köszönhető. Remekül fel lehet használni az otthon felhalmozódott használaton kívüli ruhadarabokat. Az ötlet egyszerű és nagyszerű is egy-



Az alkotók és Iszlai Zoltán író

PASSPORT - FILMEN



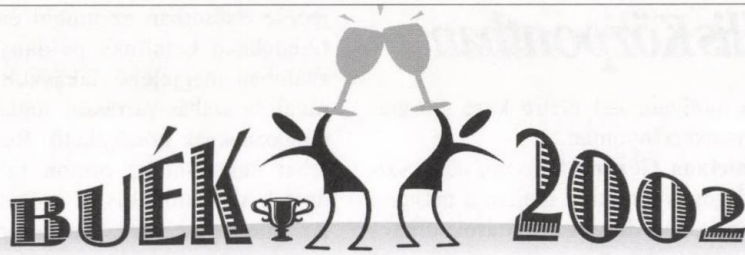
A producerek ötletességének és az idegenforgalomban érdekelt 42 siófoki vállalkozó együttműködésének gyümölcseként elkészült a filmpassport. A bemutató helyszíne a Magistern Hotel volt november 22-én. A film minden nyelven megállja a helyét. Szöveg nélküli, zenére vágott képek az adott szállodáról, panzióról, étteremről, szórakozóhelyről, turisztikában érdekelt szolgáltatásokról úgy, hogy közben folyamatosan olvasható a név, cím, telefonszám és az Internet-elérhetőség. A turizmus fejlesztésében nagy szerepet játszó új kommunikációs eszköz nemcsak Siófokon, hanem az országban is első kezdeményezés. A teljes körű produceri munkát a T - D Produkció (Tarnóczai Éva és Dara Csaba) látták el az ötlettől a megvalósításig. Az attraktív, impozáns képi világ Gáti Kornél operatőr munkáját dicséri. Egész nyáron át forgattak, amikor is a legpezsgőbb élet zajlik Siófokon. A felvételek tehát a valós, nem pedig a mesterségesen megrendezett helyzeteket rögzítették. A filmpassport 2002-től a városi marketingcsoomag részeként a hazai és külföldi kiállításokon megjelenve nagyban segítheti majd, hogy minél többen válasszák Siófokot pihenésük, szórakozásuk helyszínéül. A filmben szereplő vállalkozók pedig saját partnerekörük bővítéséhez használhatják fel hatékonyan.

Nagy István

ben. Az anyagok, színek, minták variációja számtalan. Többfajta mintás anyag és az elűtő színek is lehetnek harmonikusak. Ehhez kell az emberi fantázia szárnyalása és a jó ízléssel kialakított tervezés.

Bebizonyították ők, hogy az “egyszerű háziasszonyok” is képesek a művészi önkifejezésre, hogy igazi alkotások létrehozásával tudják gazdagítani környezetünk kulturális értékeit. Önmagában a textil anyaga is predesztinál a harmóniára, de az alkotó képessége nélkül mit sem érne. A nők örökös ösztönös törekvése erre nagyon jellemző. Közös vonásuk a kézügyesség, a tehetség, az alkotó fantázia mellett a nagy-nagy türelem, alázat és szerénység. - méltatta az alkotókat Tóth Betty, a DBKK igazgatója.

A kopárság, a szürke egyszerűség, a szigorú puritánság nem tesz jót a szemnek. Mivel fényvezető szemünk majdnem úgy van kapcsolatban a lélekkel, mint a tű a selymes fonállal vagy a légies cérnaszállal, a külső sivárság még a bensőnket is nyomaszthatja. Bennünket gyönyörködtető, házunkat otthonossággal felruházó asszonyok azonban előre jóval bíztatnak bennünket. Így derítik föl rosszkedvünk mogorva telét, s vidámítják meg borongós kedélyállapotunkat. (I.Z.) A kiállítást - a nagy érdeklődésre való tekintettel - karácsonyig tekinthetik meg az érdeklődők. Lakos T. Katalin



Az idei évben tizenkettedik alkalommal rendezzük meg a BUÉK Siófok sportrendezvényeket - hagyományosan december 27 és december 31 között.

Helyszíne a Beszédes József Általános Iskola tornacsarnoka, illetve 31-én a belváros. Szeretnénk, ha mindenki találna magának vonzó, érdeklődését felkeltő programot, és minden nap, minél többen látogatnának ki a rendezvényre. Higgyék el, érdemes!

Részletes program:

December 27. A kézilabda napja

10 órától 5-6 osztályos csapatok mérkőzései, vendégcsapat: Kocsola

7-8. osztályos csapatok mérkőzései, vendégcsapat: Kocsola

OSB-ben szereplő csoportok mérkőzése: Siófok- Kocsola

15 órától Szülők - gyerekek mérkőzése
Lássuk, mit tud az utód!

16 órától Siófoki VSE - Győri ETO KC
NB I ificsapat

17 órától Siófoki Öregfiúk - Fonyód
Öregfiúk mérkőzés

December 28. A foci napja

9-15 óráig Balatoni Városok Képviselőtestületeinek Tornája, közben a mérkőzések szüneteiben gyermekcsapatok bemutatói

16 órától meghívott vendégcsapatok mérkőzései

Fradí Öregfiúk (Mucha József, Szűcs Lajos, Rab Tibor, Jancsika Károly, Pogány Lajos...)

84-es MNK Győztes Siófoki Bányász (Bódi Zoltán, Tieber László, Horváth László, Szajcz Miklós...)

Siófoki Sportvezetők Csapata

December 29. A kosárlabda napja

9-15 óráig ovis, gyermek, diák csapatok bemutató mérkőzései, meghívott vendégcsapatok ellen.

15 órától női mérkőzés - bohókás kiviltenben

16 órától meghívott vendégcsapatok mérkőzései: Juventus Rádió csapata (Kósa L. Adolf, Várkonyi Attila, Kiss Lenke...)

TV2 csapata (Pálffy István vezetésével)
Siófoki Öregfiúk
Önkormányzat

18 órától Siókosár UK - Ex-siófoki játékosok (jelenleg NB I-ben játszó)

December 30. A röplabda és vetélkedők napja

9-13 óráig röplabda mérkőzések meghívott csapatokkal, NB I-es válogatott játékosok.

13.30-tól A város négy általános iskolájának csapatvetélkedése "A legtöbb szurkolót megmozgató, és a leghangosabban szurkoló iskola külön jutalomban részesül."

5 fős csapatok (3 fiú-2 leány), sportos családok (4+1 fő) versenyei.

Várjuk a csapatok jelentkezését az első 6-6 csapat jelentkezését tudjuk elfogadni.

A versenyek közben bemutatók, látványosságok: Magyar Teremkerékpáros Válogatott, küzdő sportolók, aerobikos lányok és RSG-s lányok szórakoztatják a közönséget.

Siófok Város Legjobb Sportolójának díjátadása. A nap UNITED koncerttel zárul.

December 31. Pezsgőfutás

10 órakor rajt a Hock János közből; a táv 2001 méter.

Érdeklődni, nevezni lehet: Polgármesteri Hivatal, Dávid Péter 84/504-263-as telefonszámon.

VÁROSI KOSÁRLABDA BAJNOKSÁG 2002

A Siófoki Kosárlabda Egylet 2002. január 5-én, 12-én, 19-én és 26-án, valamint február 2-án, 9-én és 16-án kosárlabda játéknapot rendez a Krúdy Gyula Szakközépiskolában. **Nevezni lehet:** 2001. december 15-ig, írásban Pomucz Tamásnál: Vitorlás Bolt-Sziszerviz Siófok, Vitorlás u. 6. Tel: 20/9627-519, vagy Dávid Péternél: Polgármesteri Hivatal Siófok, Fő tér 1. Tel: 84/504.263, 30/222-0042

A nevezési díj: 20.000.- Ft/csapat

A sorsolásra, egyeztetésre, versenykiírás megbeszélésére 2001. december 18-án, kedden, 17 órakor kerül sor a Vitorlás u. 6. szám alatt (Vitorlás bolt).

**Ha se hó, se jég: gyertek
kosárlabdázni!**

A Kulturális Központ programajánlata

December 10-én 19 órakor

Camoletti: Leszállás Párizsban
a Vidám Színpad vendégjátéka
Jókai bérlet

December 13-án 17 órakor

"Boszorkánynap" Luca-napi elmélkedések a Teátrum kávéházban

December 14-én 14 órakor

Benedek Elek: Honszerző Árpád
a Nevesincs Színház előadása
Kosztolányi Dezső bérlet

December 15-én 19 órakor

Louis Verneuil: Lamberthier úr
bűnügyi játék Piros Ildikó és Lukács Sándor Érdemes művészek előadásában
Krúdy bérlet

December 17-én 19 órakor

"Dizőz" - Szulák Andrea zenés estje
a színházteremben

December 20-án 9 és 10 órakor

a Vak Bottyán János Általános Iskola
karácsonyi műsora a színházteremben

December 20-án 18 órakor

Diótörő karácsony - a Diótörő Balett
Egyesület önálló műsora

December 22-én 18 órakor

"Örüljetek, örvendjete..." -

a Városi Néptánc Egyesület és Művészeti Iskola tánctagozatának karácsonyi műsora a színházteremben

Kiállítás:

Pordán Horváth Ferencné, Szmétana Gézáné kézimunka és dr. Pongor Tamásné patchwork kiállítása karácsonyig látható az emeleti galérián

Hangversenyek

A Városi Gyermekek és Ifjúsági Kórus és a Bányász Női Kar december 22-én (szombat) 19 órakor a belvárosi római katolikus templomban tartja hagyományos karácsonyi koncertjét.

December 26-án, karácsony másnapján a délelőtti 10 órakor kezdődő nagymisén a Városi Gyermekek és Ifjúsági Kórus előadásában ismét felhangzik Juseph Haydn: Missa brevis (in hon. St. Joannis de Deo) című hat tételes zeneműve.



A SIÓ-CAR Kft.

Volkswagen márkakereskedés szolgáltatásai

Polo Pro akció 160.000 Ft árelőny

Új és használt gépjármű értékesítés

Garanciális ügyintézés, típustól függetlenül teljeskörű szerviz

Karosszéria javítás, fényezés, biztosítási ügyintézés

Ingyenes téli átvizsgálási akció dec. 15-ig

Sió-Car Kft. Volkswagen Márkakereskedés

8600 Siófok, Fő u. 262. Tel.: 84/505-235, Fax: 84/505-236

e-mail: info.siocar@mail.datanet.hu

Nyitva tartás: h-p.: 7.00-18.00, szo-v.: 9.00-14.00



PostaBank

és Takarékpénztár Rt.

LAKOSSÁGI HITELEK

Lakáscélú hitelek

Államilag támogatott lakáshitelek

(hitelkamat: évi 2,75 %)

Üzleti kamatozású hitelek (már évi 14,70 %-tól)

Jelzáloghitel

Hitel ingatlan fedezete mellett, szabad felhasználási célra. 1.000.000.- Ft-tól 20.000.000.-Ft-os

összeghatárig,

Személyi hitel

100.000,- Ft-tól 2.000.000,- Ft-os összeghatárig

6-36 hó futamidő, hitelkamat már évi 22,5%-tól

KISVÁLLALKOZÓI HITELEK

Megújuló kölcsön, jelzáloghitel

Bővebb információért keresse munkatársainkat.

84/310-400, 310-833

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog újévet kívánunk minden ügyfelünknek!

Azoknak, akik lemaradtak az extra hetekről

fordfocus

Az extra hetek után újabb téli meglepetéssel várjuk ügyfeleinket. A Ford a tél közeledtével ABS-t és téligumi-szettet ad minden Ford Focus Comfort 1,6-os modelljéhez, hogy Ön még biztonságosabban utazhasson.

Az ajánlat a 2001. szeptember 15-től december 31-ig megkötött vevőszerezésekre, a 2002-es modelléves autókra érvényes.



Akciós ajánlatunkat keresse a legközelebbi Ford-márkakereskedésünkben!

Az Ön hivatalos Ford márkaképviselete:

KOVÁCS-AUTÓ KFT.

SIÓFOK

8600 SIÓFOK, ERDEI F. U. 35. TEL: (84) 538-080



KIS KARÁCSONY?
NAGY KARÁCSONY!



-300 000 Ft

Astra modellek 300 ezer Ft, Vectra modellek 500 ezer Ft, Corsa modellek 150 ezer Ft árelőnnyel!*

*November 15. és december 29. közötti forgalomba helyezés esetén!
További részletekért, illetve kedvezményes hitelkonstrukciókért nézzon be hozzánk személyesen!

OPEL  Sió Autóház Kft.

8600 Siófok, Vak Bottyán u. 28. Tel.: 84/313-188, 510-487,
Tel./fax: 84/319-188

E-mail: opelsio@matavnet.hu www.sio-autohaz.hu

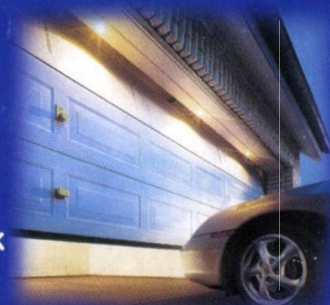
EZÜSTLAKAT

Vagyonvédelmi és  Kereskedelmi Kft



- * Riasztórendszerek (távfelügyeletre köthető)
- * Tűzjelző rendszerek
- * Beléptető rendszerek
- * Video megfigyelők
- * Kaputelefonok

- * Szekcionált és Billenő garázkapuk
- * Kapumotorizálás
- * Sorompók
- * Parkolásgátlók
- * Kertkapuk, kerítések
- * Készgarázsok



TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

Üzlet és Bemutatóterem:

8600 Siófok, Fő út 264.

(Renault autósalon épületében)

Tel.: 84/313-975, 317-826

H-P: 8-17 Sz: 9-12

DIEGO

- SZÖNYEG
- PVC
- PARKETTA

-30%

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket
és Boldog Új Évet Kívánunk!

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| • PADLÓSZÖNYEG | 1120 Ft/m² | 990 Ft/m² |
| • PVC | 1190 Ft/m² | 990 Ft/m² |
| • PARKETTA (LAMINÁLT) | 1990 Ft/m² | 1393 Ft/m² |

Nyitva tartás: Hétfő-Péntek: 9-19 óráig Szombat-Vasárnap: 9-14 óráig.

8600 SIÓFOK, DÓZSA GYÖRGY ÚT 25.
Telefon: 84/316-200

JORDÁN



GALÉRIA

IMMÁR 5 ÉVE



Ezúton szeretnénk köszönetet mondani minden érdeklődőnek, vásárlónak, barátunknak, akik hozzájárultak ahhoz, hogy immár 5 éve működjön galériánk; - elnézve sokszor hibáinkat, támogattak bizalmukkal.

Az 5 év tapasztalata alapján igyekszünk minél szebbet, jobbat, értékesebbet nyújtani Önöknek.

Kedvezményeinkkel szeretettel várunk minden érdeklődőt:

Jordán Ágnes
festménybecsüs



Jordán Péter
festőművész

Siófok, Korányi S. u. 16. (Kórház mögött)
Nyitva tartás H-P: 10-17 óráig
Telefon/Fax: 84/319-524